



جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم

على السياق العام

(بحث تطوري في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف :

إعداد :

الدكتور نور المرتضى

: فطري زكية

الطالبة

الدكتور قريب الله بابكر

رقم التسجيل : S-2 / ٠٩٧٢٠٠٥٧

العام الجامعي

٢٠١١ م

١٤٣٢ هـ

الاستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

فَإِنْ مَعَ الْعُلَّاءِ رِإْنِي مَعَ الْعِيسِ رِيسِ رِإْنِي

(سورة الشرح آية ٥-٦)

إهداء

إلى والدي ووالدي
المعلّمين الأوّلين اللذين تلقيت على أيديهما الكريمة أول مبادئ
الصدق و الوفاء

إلى إخوتي وأخواتي
الذين يشجّعونني في هذه الدراسات العليا و يساعدونني
فيما أحتاج إليه

إلى أساتذتي وزملائي
الذين يرافقونني ويشجعونني في طلب العلم ومعنى الحياة

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله على كل حال، و أشكره على فضله المتوال، و أسأله جزيل النوال، و الثبات في الحال و المآل، و أصلي و أسلم على النبي صاحب الكمال، و على آله و صحبه المتصفين بحسن الفعال ، أما بعد :

فقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد و الثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى على جزيل نعماتك و عظيم عطائك و يشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر و التقدير و العرفان إلى الذين كان لهم فضل في إنجاز هذا البحث إلى حيز الوجود و لم ييخل أحدهم بشيء طلبت، و لم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

- ١- سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٢- سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٣- سماحة الدكتور الحاج شهداء صالح، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
- ٤- سماحة الدكتور نور المرتضى ، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا و عمليا ووجه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقدير.
- ٥- سماحة الدكتور الحاج قريب الله بابكر ، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره و تقديره فقد قدم للباحثة كل العون و التشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه و لم يضق صدره يوما عن مساعدة الباحثة و توجيهها، و كان لتفضله

بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مئي خالص الشكر و التقدير
ومن الله عظيم الثواب و الجزاء.

٦- سماحة الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، فلهم من الباحثة كل الشكر و
التقدير على ما قدموه من العلوم و المعارف و التشجيع و جزاهم الله عني خير
الجزاء.

٧- سماحة الدكتورة تاتيكا مارية التثنية، مديرة مركز اللغات والثقافات والدين جامعة
سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكيكرتا.

٨- أسرتي و على رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا
البحث بما غرسه في نفسي من حب العلم و المعرفة و الإخلاص في العمل، ووالدي
الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي و كان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

٩- لزملائي و كل من أسهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود و لو بكلمة
التشجيع، لهم جميعا خالص الشكر و عظيم التقدير و الامتنان.
والله ولي التوفيق

الباحثة

فطري زكية

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي حضرته الطالبة :

اسم الطالبة : فطري زكية

رقم التسجيل : S-2 / 07920057

العنوان : تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية

الحكومية بيوكياكرتا

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول


الدكتور قريب الله بابكر


الدكتور نور المرتضى

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح

١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١٠٠١

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد لجنة المناقشة

تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل: S-2/ ٠٧٩٢٠٠٥٧

إعداد : فطري زكية

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة و تقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، و ذلك في يوم الخميس، ٣٠ يونيو ٢٠١١ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

- | | | |
|------------------------------------|----------------|-----------|
| ١. الدكتور محمد شمس الهادي | رئيسا و مناقشا | التوقيع : |
| ٢. الأستاذ الدكتور محمد علي الكامل | مناقشا | التوقيع : |
| ٣. الدكتور نور المرتضى | مشرفا و مناقشا | التوقيع : |
| ٤. الدكتور قريب الله بابكر | مشرفا و مناقشا | التوقيع : |

الاعتماد

عميد كلية الدراسات العليا،

الأستاذ الدكتور مهيمن

١٩٥٦١٢١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي :

الاسم الكامل : فطري زكية

رقم التسجيل : S-2 / ٠٧٩٢٠٠٥٧

العنوان : Demakan TR 3/532 Yogyakarta

أقرّ بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت عنوان :

تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه و تبين أنها فعلا ليست من بعني فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، و لن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة و لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج ، ١٦ يونيو ٢٠١١

توقيع صاحبة الإقرار

Fatma
فطري زكية
6000 DJP

S-2 / ٠٧٩٢٠٠٥٧

مستخلص البحث

فطري زكية، ٢٠١١م، تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

المشرف الأول : الدكتور نور المرتضى المشرف الثاني : الدكتور قريب الله بابكر

الكلمات الأساسية : منهج التدريس، التعليم والتعلم على السياق العام، مهارة الكلام

منهج التدريس جزء أساسي في النظام التربوي. يؤثر تماما في نجاح التعليم والتعلم لأنه يشمل الأشياء التي تتعلق به، وهي أهداف التدريس، والمحتوى، وطرق التدريس، والتقويم. ونسبة إلى أهميتها، يجب على المعلم أن يراعى ويفهم فهما عميقا عن هذا المنهج. وينبغي أن يصمم منهج التدريس الجيد والملائم بحاجات الطلاب.

بنسبة إلى البحث، أن المحتوى في الكتاب المقرر في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا لا يناسب بسياق حياة الطلاب وحاجاتهم ولا يوجد الامتحان الشفهي مع أن التدريس يركز على الكفاءة الاتصالية.

يهدف هذا البحث إلى تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في المركز.

ومنهج هذا البحث من نوع البحث و التطوير (Research & Development) ، وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على تطوير نتاج معين في المركز ٢٠١١-٢٠١٢ م. و اكتشفت الباحثة البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق، والاستبانة.

ونتيجة هذا البحث منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. يحتوي هذا المنهج أهداف تدريس مهارة الكلام، والمحتوى فيه، وطرق تدريسه، والتقويم. لا تجرب الباحثة هذا المنهج وتكتفيه بتحكيم الخبراء في منهج تعليم اللغة العربية في الجامعة.

ABSTRACT

Fitri Zakiyah, 2011 M, *Curriculum Development of Speaking Skill Learning Using Contextual Teaching and Learning Approach at Center of Languages, Cultures and Religion of Sunan Kalijaga Islamic State University of Yogyakarta.*

The Advisors I : Dr. Nurul Murtadho

2. Dr. Gareeb Allah Babiker

Key words : Curriculum , Contextual Teaching and Learning, Speaking Skill

A curriculum is essential part of educational system. It has an important role for teaching and learning success because of involving in many things related to it, containing goal of learning, materials, methods of learning, and evaluation. Hence, teachers should understand and pay attention. They should be able to design a good curriculum that relevant with students needs.

Based on research, the material of language learning at Center of Languages, Cultures and Religion of Sunan Kalijaga Islamic State University of Yogyakarta is not relevant with students life context and students needs. And, there is no oral examination besides the language teaching and learning focus on communication competency.

The goal of this thesis is to develop a curriculum of speaking skill learning using contextual teaching and learning at Center of Languages, Cultures and Religion of Sunan Kalijaga Islamic State University of Yogyakarta.

The kind of this research is research and development (R&D) used to develop a curriculum at Center of Languages, Cultures and Religion of Sunan Kalijaga Islamic State University of Yogyakarta period 2011-2012. The observation, interview, documentation and questionnaire are used to gain the data.

The result of this thesis is curriculum of speaking skill learning using contextual teaching and learning approach at Center of Languages, Cultures and Religion of Sunan Kalijaga Islamic State University of Yogyakarta. This curriculum contain the goal of speaking skill learning, the materials, the methods of learning and evaluation. The researcher do not implement the curriculum because of limit of time and change it by experts judgment of the university.

ABSTRAK

Fitri Zakiyah, 2011 M, *Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Kemahiran Berbicara dengan Perspektif Contextual Teaching and Learning di Pusat Bahasa, Agama dan Budaya Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.*

Pembimbing I : Dr. Nurul Murtadho

2. Dr. Gareeb Allah Babiker

Kata Kunci : Kurikulum, Pendekatan Kontekstual dalam Pengajaran dan Pembelajaran, Keterampilan Berbicara.

Kurikulum merupakan hal yang sangat *urgen* dalam sistem pendidikan. Kurikulum berperan penting dalam menentukan keberhasilan sebuah pembelajaran karena mencakup banyak hal yang terkait di dalamnya, yang meliputi tujuan pembelajaran, materi, metode pembelajaran dan evaluasi. Oleh karena itu, seorang pengajar dituntut untuk mampu memahami dan mendesain kurikulum yang baik sesuai dengan kebutuhan siswa.

Berdasarkan *riset* yang telah peneliti lakukan, materi yang terdapat dalam buku ajar di Pusat Bahasa, Budaya dan Agama UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta tidak sesuai dengan konteks kehidupan dan kebutuhan siswa. Selain itu tidak terdapat ujian lisan dalam proses evaluasi, sedangkan pembelajaran bahasa ditekankan pada kemampuan komunikasi.

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan kurikulum keterampilan berbicara dengan perspektif Pengajaran dan Pembelajaran Kontekstual di Pusat Bahasa, Budaya dan Agama UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Jenis penelitian dalam tesis ini adalah penelitian pengembangan (R&D). Penelitian ini digunakan untuk mengembangkan sebuah kurikulum yang ada di Pusat Bahasa, Budaya dan Agama UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta tahun ajaran 2011-2012. Adapun instrumen penelitian yang digunakan adalah observasi, interview, dokumentasi dan angket.

Hasil penelitian ini berupa kurikulum pembelajaran kemahiran berbicara dengan menggunakan perspektif Pengajaran dan Pembelajaran Kontekstual di Pusat Bahasa, Budaya dan Agama UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta yang mencakup tujuan pembelajaran, materi, metode pembelajaran dan model evaluasi. Karena keterbatasan waktu, peneliti tidak mengimplementasikan hasil penelitian dan menggantinya dengan uji ahli kurikulum bahasa Arab dari universitas yang bersangkutan.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	الاستهلال
ب	إهداء
ج	الشكر و التقدير
هـ	تقرير المشرفين
و	اعتماد لجنة المناقشة
ح	إقرار الطالبة
ط	مستخلص البحث
ي	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ك	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ل	محتويات البحث
ن	قائمة الجداول
ن	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ-	المقدمة	١
ب-	أسئلة البحث	٢
ج-	أهداف البحث	٣
هـ-	أهمية البحث	٣
و-	حدود البحث	٣
ز-	تحديد المصطلحات	٤
ح-	الدراسات السابقة	٤

الفصل الثاني

الإطار النظري

الأول	منهج تدريس مهارة الكلام	٨
الثاني	الاتجاه التعليم والتعلم على السياق العام	١٤

١٦	.....	تطوير منهج	الثالث
	نبذة تاريخية عن مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية		الرابع
٢٠	.....	الحكومية يوكياكرتا	

الفصل الثالث

منهجية البحث

٢٤	.....	منهج البحث	أ-
٢٤	.....	مجتمع البحث و عينته	ب-
٢٥	.....	أدوات جمع البيانات	ج-
٢٦	.....	مصادر البيانات	د-
٢٦	.....	أسلوب تحليل البيانات	هـ-
٢٩	.....	إجراء تطوير المنهج	ز-

الفصل الرابع

عرض البيانات ومناقشتها

٣٢	.....	بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها	أ-
٤٧	.....	منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين	ب-
	مسودة منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام	ج-	
٨٥	.....		
	مسودة منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام بعد التحسين	د-	
٩٧	.....		

الفصل الخامس

الخاتمة

١١٢	.....	نتيجة البحث	أ-
١١٢	.....	الاقتراحات	ب-
١١٣	.....	التوصيات	ج-

المصادر والمراجع

قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
١	الفرق بين مدخل التعليم والتعلم على السياق العام والمدخل التقليدي	١٥
٢	تركيب منظمة لمركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا	٢٢
٣	تحليل الاستبانة للطلاب	٣٧
٤	تحليل الاستبانة للمعلم	٤٢
٥	الموضوعات لمهارة الكلام	٨٧
٦	الموضوعات لمهارة الكلام	١٠٠

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	دليل المقابلة لمديرة مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا
٢	الاستبانة للمعلمين في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا
٣	الاستبانة للطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا
٤	تحليل الاستبانة لتحكيم الخبراء
٥	الرسالة الرسمية للبحث
٦	السيرة الذاتية للباحثة

الفصل الأول

الإطار العام

أ- المقدمة

إن اللغة أهمية كبرى، من الناحية الثقافية خاصة. فهي وسيلة التفاهم ووسيلة التعلم وتحصيل الثقافات. وهي أداة لنقل الأفكار بل هي أداة التفكير والحس والشعور.^١ واللغة العربية كغيرها من اللغات ذات أهمية كبرى في حياة الفرد والمجتمع^٢ وهي أداة أساسية في دراسة العلوم ودين الاسلام من مصادره الأصلية وهي لغة مهمة يستخدمها كثير من الناس في الأمة الإسلامية على امتداد العالم.

أما بالنسبة إلى أهمية هذه اللغة الشريفة فإنها تدرس في سائر مراحل التعليم من مرحلة الطفولة إلى الجامعة. وفي إندونيسيا، قد وضعت المؤسسات والمدارس والمعاهد منهج تدريس اللغة العربية حسب أهدافها وحاجاتها. ومن ثم يكون تدريس اللغة العربية في المستويات المختلفة وبأساليب متنوعة. وللمدارس تقرير من وزارة الشؤون الدينية عن معيار الكفاءة اللغوية ولا بد أن ينالها الطلاب بعد انتهاء الدراسة. ولكن ليس للمعاهد أو الجامعات الإسلامية تقرير. فلذلك تصمم المعاهد والجامعات منهج تدريس اللغة العربية الذاتية.

واللغة العربية من المواد الدراسية الأساسية التي تدرس في سائر الجامعات الإسلامية في إندونيسيا، وكثير منها توحد عملية تدريسها في مؤسسة واحدة كما حدث في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج الذي ظهر اهتمامها بتصميم تدريس اللغة العربية في البرنامج المكثف، يعنى البرنامج الخاص لتنمية اللغة العربية. وكذلك الجامعة الإسلامية الحكومية سمارندا تقوم ببرنامج مكثف

^١ طه علي حسين الدلمي وسعد عبد الكريم الوائلي، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (عمان : جدارا للكتاب العالمي، ٢٠٠٩م) ص ٣.

^٢ علي إسماعيل محمد، المنهج في اللغة العربية، سلسلة تربوية في مناهج وتدريس اللغة العربية والعلوم الشرعية، (قاهرة: مكتبة وهبة، ١٩٩٧م) ص. ١٤.

بالمعهد العالي الإسلامي، وكذلك الجامعة الإسلامية الحكومية شيربون توحد عملية التدريس في مركز التنمية اللغوية، وغير ذلك.

ومركز اللغات والثقافات والدين مؤسسة تقام فيها عملية تدريس اللغة العربية والإنجليزية في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. وتعد مؤسسة جديدة تحتاج إلى التقييم في كل مجال لتكون أجود وأحسن.

أما بالنسبة إلى ملاحظة الباحثة فإن الموضوعات التي توجد في الكتاب المقرر في مركز اللغات والثقافات والدين لا تناسب بسياق الطلاب وميولهم. والامتحان الذي أعده لا يشمل المهارات الأربع، لأنه يشمل مهارة الكتابة، والقراءة، والاستماع فقط ولا يكون الامتحان الشفهي لتقويم مهارة الكلام. وكذلك تلاحظ الباحثة أن كفاءة الطلاب في مهارة الكلام مازالت ضعيفة مع أن من أهداف التدريس فيها هو كفاءة الطلاب في الاتصال العالمي، يرجى أن يستطيع الطلاب الاتصال باللغات العالمية مثل اللغة العربية، والإنجليزية.

على هذه المظاهر تريد الباحثة أن تفتش وتبحث في "تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام (بحث تطويري في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا).

ب- أسئلة البحث

نسبة للمشكلات التي قدمتها الباحثة، فتكون أسئلة البحث كما يلي :

- ١- كيف يكون منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا؟

٢- كيف يتم تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام بمركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا؟

ج-أهداف البحث

وتتمثل أهداف البحث في الآتي :

- ١- معرفة منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.
- ٢- تطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

هـ-أهمية البحث

من ناحية الأهمية التطبيقية ترجوا الباحثة أن يكون هذا البحث بمعلوماته ونتائجه مفيدا في عملية تدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا ليكون أجود وأكثر فعالية.

و-حدود البحث

- ١- الحدود المكانية : حددت الباحثة مكان البحث في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

٢- الحدود الزمانية : عقد هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٠ - ٢٠١١ م
١٤٣١ - ١٤٣٢ هـ.

ز- تحديد المصطلحات

واستخدمت عدد من المصطلحات في هذا البحث، و لتسهيل البحث
عرّفت الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي :

١- منهج

كلمة منهج في اللغة الإنجليزية متساوية بكلمة *curriculum* وفي مجال التعليم والتعلم يسميه بعض العلماء بمصطلح *syllabus*. لأن لهما مفاهيم متساوية ومتقاربة. والفرق بينهما، أن الأول أوسع وأعم من الثاني، لأن الثاني تفصيل للأول والمضمون متساوي. وشرح سوسانطا أن الأول يشمل هدف البرنامج و التدريس العام والثاني يشمل وصف الأشغال الدراسية التفصيلية^٣.

٢- تدريس مهارة الكلام

تدريس مهارة الكلام هو عملية تدريس اللغة العربية ويخص مهارة الكلام. وفي هذا البحث تقصد الباحثة تدريس مهارة الكلام للطلاب في الفصل الدراسي الأول في مركز اللغات والثقافات والدين. وهم في المستوى المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم.

٣- التعليم والتعلم على السياق العام

هذا الإتجاه يساوي مصطلح *contextual teaching and learning* في اللغة الإنجليزية. يدير هذا الإتجاه عملية التعليم والتعلم الفعال لدى الطلاب بتعلق المواد الدراسية بسياقهم وحياتهم.

³ Susanto, *Penyusunan silabus dan RPP berbasis visi KTSP*, Surabaya: Mata Pena, 2008, p. 16

٤ - مركز اللغات والثقافات والدين

مركز اللغات والثقافات والدين هو مؤسسة لغوية في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا يدير عملية تدريس اللغة العربية والإنجليزية الموحدة في تلك الجامعة.

س- الدراسات السابقة

وجدت عدة بحوث عن تعليم اللغة العربية، وتدريس الكلام، ومدخل التعليم والتعلم على السياق العام التي قام بها الباحثون فيما سبق، ومنها:

١- نور المرتضى (١٩٩١ م) بحث منهج تدريس الكلام بالمدخل الاتصالي لطلاب قسم تعليم اللغة الأجنبية-العربية في كلية التربية واللغة والأدب بالجامعة الحكومية بالانج. وأهداف البحث هي تصميم منهج تدريس الكلام ١، ٢، ٣، و ٤ لطلاب قسم تعليم اللغة الأجنبية-العربية فيها، ومنهج البحث هو البحث التطويري، ونتيجة البحث هي منهج تدريس الكلام ١، ٢، ٣، و ٤ لطلاب قسم تعليم اللغة الأجنبية-العربية في كلية التربية واللغة والأدب جامعة الحكومية بالانج.^٤

٢- سيف المصطفى (٢٠٠٦ م) بحث إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بالانج، وأهداف البحث هي معرفة فعالية استخدام إستراتيجية تعليم مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بالانج، ومنهج البحث هو البحث التجريبي ونتيجة البحث هي أن إستراتيجية تعليم مهارة الكلام

^٤نور المرتضى، منهج تدريس الكلام بالمدخل الاتصالي لطلاب قسم تعليم اللغة الأجنبية - العربية في كلية التربية واللغة والأدب جامعة الحكومية بالانج، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة الحكومية بالانج، ١٩٩١)

على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام هي استراتيجية جذابة وممتعة حتى يكون الطلبة متحمسين ومنتبهين في الدراسة ولا يصيبهم الملل ويحصلون على تعلمهم حصيلة جيدة.^٥

٣- محمد رضا السقاف (٢٠٠٧ م) بحث تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث "دار المعرفة" كديري، وأهداف البحث هي معرفة استخدام البطاقات لتنمية مهارة الكلام فيه، والمنهج هو البحث التجريبي، ونتيجة البحث هي أن تعليم اللغة العربية باستخدام البطاقات مريحة وجذابة، لأن الطلبة متحمسون ومنتبهون في الدراسة ولا يصيبهم الملل والمحصولات الدراسية جيدة، وتزيد قدرتهم على استيعاب مهارة الكلام وتساعد على تنويع المهارات الأخرى مثل المحفوظات والإملاء والإنشاء.^٦

٤- عفت ميمونة (٢٠٠٨ م) بحث تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على مدرسة المعلمات الإسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير نموذجاً، وأهداف البحث هي معرفة فعالية استخدام طريقة تمثيل الأدوار لتنمية مهارة الكلام فيها، ومنهج البحث هو البحث التجريبي، ونتيجة البحث هي أن استخدام طريقة تمثيل الأدوار يدفع تلميذات إلى إجادة الكلام مع الإهتمام بالعناصر المهمة في التعليم والتعاون على التحدث في جماعة.^٧

^٥ سيف المصطفى، استراتيجية تعليم مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في جامعة الإسلامية الحكومية مالانج ، رسالة الماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٦)

^٦ محمد رضا السقاف، تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث "دار المعرفة" كديري، ، رسالة ماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٧)

^٧ عفت ميمونة، تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على مدرسة المعلمات الإسلامية "بيت الأرقام" بالونج جمبير نموذجاً، رسالة ماجستير غير منشورة (مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)

٥- شريفة (٢٠١٠ م) بحث تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا دراسة عن المحتوى، وأهداف البحث هي معرفة تعليم اللغة العربية فيها، ومنهج البحث هو البحث الوصفي، ونتيجة البحث هي أن المحتوى الموجودة في كتاب التعليمي مناسب بمرحلة الطلاب ولكن يحتاج إلى تحسين في بعض النواحي.^٨

بعد ملاحظة الدراسات السابقة استفادت الباحثة في مقارنة البحث الذي قامت به. واستفادت منها في إقامة الإجراءات والخطوات في تطوير منهج تدريس مهارة الكلام. ولاحظت الباحثة أن هذا البحث مهم ومختلف عن البحوث السابقة، وظهر تبريره من التكرار لأنه لا يوجد في البحوث المتقدمة التي بحثت الموضوع نفسه. ومنه ستنتج الباحثة شيئاً جديداً يفيد في عملية تدريس اللغة العربية خاصة في تدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا ليكون أجود وأكثر فعالية.

oOo

^٨شريفة، تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرت، دراسات عن المحتوى ، رسالة ماجستير غير منشورة (بيوكياكرتا: جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا، ٢٠١٠)

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول منهج تدريس الكلام

أ- مفهوم منهج

أصلاً، أن كلمة "منهج" من اللغة اللاتينية المستخدمة في الرياضة بمعنى مسافة الجرى، أى مسافة يلزم لكل فرد أن يقوم بها من البداية إلى النهاية ثم استخدم هذا المصطلح في التربية.^١ وفي اللغة العربية هذه الكلمة بمعنى الطريق.^٢ وفي اللغة الإنجليزية تساوي بكلمة curriculum .

شرح أومار هامالك أن مفهوم المنهج ينقسم إلى قسمين، يعنى مفهوم المنهج القديم والحادث. كان المنهج يحدد كعدد من المواد الدراسية التي لا بد أن يستوعبها الطلاب. ومفهوم المنهج الحادث أوسع من القادم لأنه لم يقتصر على المواد الدراسية فقط ولكن يشمل كل خبرات الطلاب في التعلم داخل الفصل أواخره. وهدف التعليم ليس فقط استيعاب الطلاب لمادة ما ولكن تكوين شخصيته ومجال حياته في المجتمع.^٣

وعرف رشدي أحمد طعيمة منهج تعليم اللغة العربية كلغة ثانية بأنه تنظيم معين يتم عن طريقه تزويد الطلاب بمجموعة من المعرفة والوجدانية

^١ Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam di Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*. (Jakarta: Rajawali press, 2005) p. 1

^٢ أ. رزق الغالي، *معجم المترادفات العربية الأصغر*، (بيروت : مكتبة لبنان ناشرون، ١٩٩٦م) ص ٣٠٤.

^٣ Hamalik, Oemar, *Dasar-dasar pengembangan kurikulum*, (Bandung : PT REMAJA ROSDAKARYA, cet.III, 2009) p. 5

والنفس حركية التي تمكنهم في فهم ثقافتها وممارسة أوجه النشاط اللازمة داخل المعهد التعليمي أواخره وذلك تحت اشراف هذا المعهد.^٤

ب- عناصر المنهج

يتكون المنهج من العناصر الأربعة الأساسية المترابطة، وهي الأهداف، والمحتوى أو المادة الدراسية، وخبرات التعلم المدرسية أو طريقة التدريس، والتقييم. والعلاقة بين هذه المكونات واضحة. والأهداف عندما تحدد تكون أساسا لاختيار المحتوى وتحديد الطريقة المناسبة لتدريسه. وبعد عملية التدريس قيم التقييم. وبيان التفصيل عنها كما يلي:

١- الأهداف

الأهداف هي العنصر الأول للمنهج تشمل المعارف والمهارات والإتجاهات والاهتمامات التي يشجع المعلمون التلاميذ على اكتسابها بتوفير الخبرات التعليمية المناسبة. وبهذا تصبح أهداف المنهج نتائج متوقعة للتعلم. وهذه الأهداف لها مصادر تشتق منها، تستجد من التلاميذ والمجتمع ومجالات المعرفة المنظمة.

٢- المادة الدراسية

هي العنصر الثاني للمنهج تستمد من ميادين المعرفة المنظمة، وتتضمن اختيارا وتنظيما للحقائق والمفاهيم والمبادئ، ويراعي في تنظيمها الاستمرار والتكامل والتتابع.

وتكون المادة الدراسية موجودة في الكتاب التعليمي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أسطرة التسجيل والمذكرات

^٤ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص. ٦٠

^٥ إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصرها، (عمان: دار المعارف، الطبعة الثانية) ص. ٧٤

والمطبوعات التي توزع على الطلاب، وكراسة التدريبات، وكراسة الاختبارات الموضوعية ومرشد المعلم. كما عرفه طعيمة.^٦ وهناك ثلاثة أسس لا بد من مراعاتها في إعداد الكتاب التعليمي، وهو الأسس الثقافية والاجتماعية، والأسس السيكولوجية، والأسس اللغوية والتربوية.^٧

٣- طريقة التدريس وخبرات التعلم

والطريقة هي عنصر مهم في عملية التعليم والتعلم، لاسيما في تعليم اللغة العربية. لأجل ذلك لا بد للمعلم أن يستخدم الطريقة الجذابة والفعالة لتكون عملية التعليم ناجحة. وتطورت طرق تدريس اللغة العربية بسبب تطوير حياة الإنسان. فهناك طرق التدريس التي صممها الخبير خاصة لتعليم مهارة ما^٨. وكذلك لدينا لعبة في تعليم اللغة العربية ليجدد عملية التعليم ويشجع الطلاب في التعلم.^٩

٤- التقويم

هو العنصر الرابع للمنهج ويتطلب جمع المعلومات لاستخدامها في اتخاذ قرارات بشأن المنهج، وتستخدم فيه وسائل متعددة منها الاختبارات والمقابلات والملاحظات والتقديرات. الاختبار أحد وسائل القياس. وهناك وسائل أخرى نقيس بها قدرات الطلاب، مثل المراقبة والمقابلة. ولكن الاختبار هو أشيع وسائل القياس في المدارس والجامعات وأشملها. الاختبار وسيلة شائعة فعالة

^٦ ناصر عبدالله الغالي و عبد الحميد عبدالله، أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (دار الإعتصام، بدون السنة) ص. ٩

^٧ المرجع نفسه، ص. ١٩

^٨ Fuad effendy, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2009) p. 3

^٩ Asrori, Imam, *Aneka permainan penyegar dalam pembelajaran bahasa Arab*, (Malang : Hilal Pustaka, 2009) p. 2

مضمونة اقتصادية في الوقت، إذ نستطيع أن نختبر مئات الطلاب بل الآلاف في وقت واحد بمقياس واحد.^{١٠}

وهناك أنواع كثيرة من الاختبارات اللغوية. وعلى المعلم أن يختار النوع المناسب من الاختبارات في الوقت المناسب وللغرض المناسب.^{١١} وكذلك هناك شروط للاختبار الجيد لا بد أن يراعيها المختبر في اعطاء الاختبار لتكون النتيجة صادقة.^{١٢}

ج-تدريس مهارة الكلام

تدريس مهارة الكلام هو جزء من عملية تدريس اللغة العربية. كما عرفنا أن تدريس اللغة العربية يشمل أربع مهارات يعني : الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. والتركيز على تدريس مهارة الكلام استنادا إلى الجانب النظري لأن اللغة هي الاتصال.

و الكلام وسيلة رئيسة في تعليم اللغة في مختلف مراحلها، حيث يمارس الدارس فيها الكلام من خلال الحوار والمناقشة. ولذا كانت ممارسة الكلام مهمة جدا بالنسبة إلى تعليم اللغة. ويتم تعليم لغة ما للشخص بعد أن يستطيع الحدث بطلاقة وانسياب ووضوح، وأن يعبر عما يدور بمشاعره وإحساسه بكلام منطقي ومدخل نفسي وذلك في أسلوب جميل وفكرة واحدة، وهو ما يطلق عليه في العملية التعليمية بالتعبير الشفهي. والتعبير الشفهي - بهذه الصورة - غاية من الغايات الأساسية لتعليم لغة ما من حيث إتقان الكلام بلغة سليمة منظمة خالية من غموض اللفظ وخفاء المعنى.^{١٣}

وعرف رشدي أحمد طعيمة أنه ينبغي أن تكون تنمية المهارات المحددة في الكلام عند المستوى الابتدائي، والمتوسط، والمتقدم. وشرح أحمد فؤاد أيفيندي

^{١٠} محمد علي الخولي، الاختبارات اللغوية، دار الفلاح للنشر والتوزيع، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠) ص. ٩
^{١١} المرجع نفسه، ص. ١٢

^{١٢} Ainin, Moch, dkk, *Evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2006) p. 20
^{١٣} الكندري، عبدالله عبد الرحمن وإبراهيم محمد عطا، تعليم اللغة العربية المرحلة الابتدائية (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٩٣) ص ١٣٤.

في كتابه أن هناك أنماط متنوعة في تدريس مهارة الكلام يمكن أن يختارها
ويستخدم النمط المناسب للطلاب^{١٤}.

وكتب إمام أسراري في كتابه " الألعاب لتجديد تدريس اللغة العربية"
ألعابا متنوعة في تدريس مهارة الكلام يمكننا أن نستخدمها في عملية التدريس
ليكون ممتعة وفعالة للطلاب^{١٥}.

وهناك موضوعات وأحوال ينبغي أن يقدمها المعلم في تدريس مهارة
الكلام، كما قد شرح كراشين وترريل (Krashen n Terrell) منها:

- ١- تقديم، التعلم والتفاهم
- ٢- الاستجمام والأنشطة في وقت الفراغ
- ٣- الأسرة، والأصدقاء، والأنشطة اليومية.
- ٤- الخطبة، والوظيفة، والمهن.
- ٥- السكن
- ٦- قصص الخبرات في الماضي
- ٧- الصحة، والأمراض، والحال الضروري
- ٨- الأكل
- ٩- السفر والنقل
- ١٠- التسوق
- ١١- الاستشارة والدراسة
- ١٢- الشباب
- ١٣- الأخلاق

¹⁴ Efendy, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2009) p. 39

¹⁵ Asrori, Imam, *Aneka Permainan Penyegar dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : Hilal, 2009) p. 31

١٤ - الأخبار الآن والاتجاهات الحديثة^{١٦}

وقال كراشين وترريل (Krashen n Terrell) أن هناك ثلاث مراحل أساسية في تصميم منهج تدريس مهارة الكلام للمبتدئين، وهي :

- ١ - التعرف على النفس
هذه المرحلة متعلقة بالجانب العاطفي، ويرجى أن يكون الطلاب يتعارفون بعضهم بعضاً، ويستطيعون أن يصفوا أنفسهم وأسرهم وأصدقائهم باللغة العربية. ويتعلم الطلاب أن يتكلموا عن الهواية، والدراسة، والخطة في المستقبل، والحياة اليومية. ويتكلمون في هذه الموضوعات مع الناطقين الأصليين في أول اللقاء.
- ٢ - استخدام الموضوع
تقدم هذه المرحلة الخبرات والفرص للتكلم عن خبراتهم. ويتكلمون عن أنفسهم، والسفر، والعطلة، والأشياء المحبوبة والمكرهة. ويستخدمون هذه الموضوعات في الأحوال العامة حينما يذهبون إلى الدول للغة الهدف أو يسكنون فيها.
- ٣ - الأحوال المعروفة
وهذه المرحلة متعلقة بآراء الطلاب. فيتكلمون عن الأخبار السياسية، والحقوق الوطنية، والزواج، والأسرة وغير ذلك. ويرجى أن يكون الطلاب يستطيعون إظهار آرائهم.

¹⁶ Murtadho, Nurul, *Penyelarasan materi dan model RPP bahasa Arab untuk pendidikan dasar dan menengah*, dikutip dari Krashen, S.D. and Tracy D. Terrell, *The natural approach: language acquisition in the classroom*, New York: Pergamon Press, 1983.

المبحث الثاني

التعليم والتعلم على السياق العام

يستخدم هذا الاتجاه في مجال التعليم الحديث بوجه عام. يصدر من مفهوم الفلسفي جون دوى (John dewey) الذي يركز التعليم على ميول الطلاب وخبرتهم. والتعليم والتعلم على السياق العام هو الاتجاه في عملية التعليم والتعلم التي تعلق المواد الدراسية بالسياق الطلاب وحياتهم حتى تكون الدراسة ذات علاقة وثيقة بأحوالهم وذات معنى قوي في ذهنهم.^{١٧}

استخدام هذا الاتجاه مفيد تماما للطلاب وكذلك للمعلم في عملية التعليم والتعلم. وفيه خصائص، منها :

- ١- المواد الدراسية المستخدمة مناسبة بسياق الطلاب وحياتهم.
- ٢- يعلق ويوحد خبرات الطلاب بمسائل أخرى أوسع.
- ٣- يراعي ميول الطلاب.
- ٤- يغير شخصية الطلاب بطرق ممتعة.
- ٥- ينبث التعاون بين الطلاب.
- ٦- يجعل مجموعة دراسية.^{١٨}

هذا الاتجاه مناسب للتعليم في كل مجال لأن الطلاب يحاولون أن يبنوا المعلومات بأنفسهم حتى يفهموا فهما عميقا وتثبت المعلومات في ذهنهم. يتعلم الطلاب على أساس التعلم النشط (active learning) حتى ينشط الطلاب أكثر في عملية التعليم والتعلم.

¹⁷ Kesuma, Dharma, dkk, contextual teaching and learning, (Garut : Rahayasa research and training, 2010) p. 5

¹⁸ Ibid, p. 84

والفرق بين مدخل التعليم والتعلم على السياق العام و

المدخل التقليدي كما في الجدول الآتي : ^{١٩}

الجدول ١

الفرق بين مدخل التعليم والتعلم على السياق العام والمدخل التقليدي

رقم	مدخل التعليم والتعلم على السياق العام	المدخل التقليدي
١-	التعليم على الواقعي	التعليم على النظري
٢-	يجرب الطالب أن يتعلم	يجرب الطالب أن يعرف
٣-	وجد الطالب المعرفة بنفسه	عرف المعلم الطالب
٤-	يفهم الطلاب المادة	يحفظ الطالب المادة
٥-	اختيار المادة على الطلاب	اختيار المادة على المعلم
٦-	التعليم مركز في الطلاب	التعليم مركز في المعلم
٧-	الطلاب أكثر نشاطا	الطلاب أكثر سلبية

تلاحظ الباحثة أن هذا المدخل ممتاز. وتستخدمه في اختيار المواد الدراسية في تدريس مهارة الكلام وتقديمها للطلاب، وتختار المواد الدراسية المناسبة والقريبة بحياتهم وحاجاتهم. وكذلك وتصمم الباحثة منهج تدريس مهارة الكلام باستخدام طرق التدريس الفعالة التي يمكن للطلاب أن يشتركوا وينشطوا ويشغلوا فيه.

¹⁹Ibid, p. 85

- ب- صدق المحتوى، وهو صحة المحتوى ودقته
- ج- صلة المحتوى، وهو صلة المحتوى بالموقف وسياق المجتمع
- د- منفعة المحتوى، وهو منفعة المحتوى لإعداد الطلاب في حياتهم المقبلة
- هـ- التعليمية، وهو إمكانية الطلاب في فهمه وتعلمه.
- و- جذابة، وهو المحتوى الذي يرغب الطلاب في تعلمه.
- ٣- الأنشطة الدراسية
- هي أنشطة فعلها الطلاب في عملية التعليم والتعلم. يصمم هذه العملية لمساعدة الطلاب في تناول المحتوى للحصول إلى الأهداف المحددة. وهناك طرق تدريس يجب مراعاتها في عملية تدريس مهارة الكلام.
- ٤- المصادر
- المصادر التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لحصول الأهداف الدراسية هي الكتب، والحاسوب، والأفلام، والتلفزيون، والأجهزة الضوئية، وغير ذلك.
- ٥- التقويم
- ينبغي أن يكون التقويم تدريجياً، ومستمرًا، ومفتوحًا. وهناك الأدوات والأساليب التي يمكن استخدامها في عملية التقويم.
- ج- تطوير المنهج
- وشرح أيضا أومار هامالك عن تطوير المنهج، أن هناك أشياء لابد من مراعاتها في تصميم تطوير المنهج، وهي^{٢٢}:
- ١- فرضية المنهج.
- ٢- أهداف تطوير المنهج.

²² Ibid, p. 185

٣- استطلاع الحاجات.

٤- محتوى المنهج.

٥- المصادر لمحتوى المنهج.

٦- تطبيق المنهج.

٧- الحال المستقبل.

وشرح يالدين (Yalden) (89--1985:88) أن خطوات تطوير برنامج اللغة كما يلي :

١- استطلاع حاجات الطلاب.

٢- وصف الأهداف المناسبة بالأشياء التالية :

أ- خصائص الطلاب

ب- خبرة الطلاب قبل التعليم وبعده

٣- اختيار منهج دراسي

٤- كتابة منهج أساسي

٥- كتابة منهج تربوي

٦- تطوير وتطبيق منهج في الفصل

أ- تطوير الإجراءات في الفصل

- اختيار التدريبات والتقنيات التعليمية

- استعداد الخطة الدراسية

- استعداد جدول التعليم

ب- دورة للمعلم

٧- التقويم

أ- للمتعليم

ب- للبرنامج

ت- للتعليم

٨- التكرار والمراجعة

أ- تحديد الأهداف واداء التعليم

ب- اصلاح المحتوى

ت- اصلاح المواد وطرق التعليم

لا تفعل الباحثة الخطوة السادسة (نقطة ب) لأنها لا تطبق المنهج المصمم فلذلك لا تفعل التقويم في الخطوة السابعة وتبدله بتحكيم الخبراء وفي الخطوة الثامنة تفعل تحسين المنهج.

المبحث الرابع

نبذة تاريخية عن مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

مركز اللغات والثقافات والدين إحدى المؤسسات الهيكلية في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. له دور مهم في تطوير وترقية مهارات اللغوية للمجتمع الأكاديمي في تلك الجامعة. وله دور مهم في تطوير الثقافات الإسلامية للمجتمع. كان يسمى بمركز اللغة أقامه مدير الجامعة في ٢ مايو ١٩٩٧ بتقرير المدير رقم ٨٢ Ba. O/A. ١٩٩٧ عن تكوين مركز اللغة لجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية القديمة (IAIN). بعد تغيير IAIN إلى UIN، يكون تطوير مركز اللغة شيء مهم في مجال التعليم والتعلم حتى يطور ويسمى الآن بمركز اللغات والثقافات والدين.

تقع هذه المؤسسة داخل جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا بجوار كلية الآداب وعلم الثقافة على الأرض ٢٠٦٤ مترا. وهو في شارع مارسدا أدي سوجيفطا بيوكياكرتا. يتكون من أربعة أدوار. في الدور الأول غرف للمدير والموظفين، والقاعة العامة. وفي الدور الثاني إدارة للمعلمين والفصول ومعمل اللغة. وفي الدور الثالث الفصول ومركز حصول التعليم النفسي (SALC) وفي الدور الرابع فصول.

أ- أهمية مركز اللغات والثقافات والدين

لهذه المؤسسة دور مهم في ترقية البرنامج الأكاديمي في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. فلذلك تتبع رؤية تلك الجامعة كما يلي :

"الممتاز والبارز في ترقية الكفاءة اللغوية وتطوير الثقافة تجاه المجتمع المدني ذو

المؤهلات العالية"

للحصول على تلك الرؤية قرر مركز اللغات والثقافات والدين أربع مهمات
كما يلي :

١. تطوير تدريبات اللغة والثقافة المؤهلة والفعالة.

٢. تطوير دراسة لغوية، واجتماعية، وثقافية، ودينية.

٣. تجهيز الخدمة اللغوية والثقافة الجيدة.

٤. إقامة التعاون بمؤسسة أخرى

ب- موقف مركز اللغات والثقافات والدين ووظيفته ودوره

موقف مركز اللغات والثقافات والدين كجزء من أجزاء الأنشطة الأكاديمية في
جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا لحصول أهدافها. أما
وظيفته ودوره فيشمل ٣ أشياء كما يلي :

١. يقوم تدريبات اللغة الأجنبية لتسهيل المعلم والطلاب في دراسة الكتب
الأجنبية.

٢. يساعد على تطوير استيعاب اللغة الأجنبية للتعليم والتعلم في خارج البلاد.

٣. يساعد على استيعاب اللغة الأجنبية للمجتمع.

ت- تركيب منظمة مركز اللغات والثقافات والدين

يشمل تركيب المنظمة سائر الوظائف في حصول أهدافها، وعلاقتها بين
وظائف أعضائها ومسؤوليتهم في عمل وظائفهم. وللمؤسسة دور مهم في
إدارة الأنشطة في الأوقات المحددة قصيرا كان أو طويلا في المؤسسة. تدير

مركز اللغات والثقافات والدين مديرة ويساعدها الموظفون ينقسم إلى أقسام

حسب كل وظيفته كما يرى في الجدول التالي:

الجدول ٢

تركيب منظمة مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا



تدير المديرية عملية تدريس اللغة العربية والإنجليزية في تلك المؤسسة.

ويساعدها منسق الموظفين ورئيس قسم اللغة العربية والإنجليزية. أما معلمو

اللغة العربية يتكون من معلمي المركز ومعلمي الكليات الموجودة في الجامعة

سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

ث - برنامج تنمية اللغة الأجنبية في مركز اللغات والثقافات والدين

يدير مركز اللغات والثقافات والدين برنامج تنمية اللغة الأجنبية وهي اللغة العربية والإنجليزية. يصمم هذا البرنامج لاستعداد الطلاب في مواجهة الحياة العالمية ولمساعدتهم في ترقية معرفتهم. كما عرفنا أن اللغة الإنجليزية والعربية مهمة جدا في مجال التعليم العالمي. يلزم استيعابها لمعرفة المعلومات الواسعة من أنحاء العالم.

وتدريس اللغة العربية ينقسم إلى ثلاثة مستويات الدراسة، وهي المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم. يهدف تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين لترقية كفاءة اتصالية ومهارات لغوية.

o0o

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

المنهج المستعمل في هذا البحث من نوع البحث و التطويري (R&D). وهو البحث المستخدم لاتمام منتج معين. وفي هذا البحث ستطور الباحثة منهج تدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا في السنة الدراسية ٢٠١٠-٢٠١١ هـ.

ب- مجتمع البحث وعينته

ومجتمع البحث لهذه الرسالة هم الطلاب ومعلمو اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا في عام دراسي ٢٠١٠-٢٠١١ م. هناك ٦٤ فصلا في ٣ طبقات (مبتدئ، ومتوسط، ومتقدم). و ٤٧ معلما. وعينته أخذت الباحثة فصلا لكل طبقة، يعني ٣ فصول ولكل فصل ٣٠ طالبا، إذا العينة ٩٠ طالبا و ٢٠ % من المعلمين يعني ٩,٤ وجعلت الباحثة ١١ شخصا. استخدمت الباحثة طريقة أخذ العينة من الطلاب بطريقة "العينة العشوائية الطبقية" لأن فيها طبقات لكفاءة الطلاب من المبتدئ إلى المتقدم. أما العينة من المعلمين استخدمت الباحثة الطريقة "العشوائية السهلة".

ج- أدوات البحث

احتاجت الباحثة البيانات لتطوير منهج تدريس مهارة الكلام، وللحصول على تلك البيانات استخدمت الأدوات كما يلي:

١- الملاحظة

استخدمت هذه الأداة لمعرفة عملية تدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا، والمواد الدراسية، وطريقة التدريس.

٢- المقابلة

والمقابلة استخدمتها الباحثة لجمع البيانات من مدير مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا عن منهج تدريس اللغة العربية فيه.

٣- التوثيق

هذه الأداة استخدمت لمعرفة منهج تدريس اللغة العربية المكتوبة في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

٤- الاستبانة

استخدمت هذه الأداة لمعرفة خلفية الطلاب والمعلم، وتدريس اللغة العربية فيه، والحاجات الدراسية، وميول الطلاب في الموضوعات لتدريس مهارة الكلام. وقدمت الاستبانة للطلاب والمعلمين.

استخدمت الباحثة الأدوات الثلاثة وهي الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق لمعرفة منهج تدريس اللغة العربية الموجودة في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. واستخدمت الاستبانة لتطوير منهج تدريس مهارة الكلام فيه.

د- مصادر البيانات

والبيانات التي تريد الباحثة الحصول عليها في هذا البحث تتكون من المعلومات عن المصادر الأولية وهي الكتب والبحوث، والمصادر الثانوية كما يلي:

- ١- مدير مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.
- ٢- معلمو اللغة العربية فيه.
- ٣- الطلاب في الفصول المحددة.

ه- أسلوب تحليل البيانات

بعد عملية جمع البيانات والمعلومات المتوفرة لدى الباحثة نتيجة الملاحظة، والمقابلة، وجمع الوثائق، بدأت الباحثة عملية تحليل البيانات وتفسيرها. وتحليل البيانات المتبعة في هذا البحث تزامن مع عملية جمع البيانات وهذا التحليل يحتاج إلى التفكير الدقيق والصبر، لأن طرق جمع البيانات العديدة سببت تنوع البيانات المجموعة. وتبعت الباحثة في تحليل البيانات الخطوات التالية:

١. عرض البيانات

يشتمل عرض البيانات على عملية تسجيل البيانات وتنظيمها وترتيبها في الجدول وكذلك عملية اختصار جمع البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيلة المعنية أو إلى الموضوعات المعنية.

فعرض البيانات يتم بمجموعة منتظمة ومرتبة حتى يمكن الاستنتاج وتخطيط أية خطوة والعمل بها، فبهذا العمل قامت الباحثة بتحرير وتنظيم تلك البيانات.

٢. تحليل البيانات وتفسيرها

وتحليل المعلومات في هذا البحث يتم بصورة كيفية، يعني أن التركيز يكون في معالجة التجارب الواقعة والأحداث الجارية سواء في الماضي أو الحاضر على ما تدركه الباحثة.

وتحليل البيانات الكيفية هو البحث الوصفي الذي يتدأ بتصنيف البيانات المناسبة بالناحية وبعضها ثم إتيان الشرح وإعطاء معنى المعلومات في كل ناحية والعلاقة بين الناحية والناحية الأخرى. إذن، في التحليل شرح على سبيل الجمع إلى الأسئلة بكيفية الاستقرائية وفي الأخير تستعمل على سبيل الجمع بين الناحية الأخرى لجعل رموز المعنى لأخذ التلخيص العام، وليس من المستحيل وجود التحليل يترقى إلى الناحية الخاصة وهذه الخطوات كدور خاص. واستخدم المنهج الوصفي كما أنه يهدف لتصوير الأحوال والحوادث والوقائع المتعلقة بموضوع البحث^١ ثم حللت الباحثة بمنهج التحليل التقويمي.

واقامت الباحثة تفسير البيانات بمحاولة تفسيرها على أساس مجموعة من المصطلحات الأساسية التي قد تكون إطارا نظريا تظل الباحثة مؤمنة به سواء تؤيده نتيجة بحث معين أم تعارضه واستخدمت التفسير النقدي.

وفي أثناء عملية التحليل اقامت بعملية فحص صحة البيانات لتكون نتائج البحث صالحة وضابطة. ولحصول على البيانات والاكتشافات الصحيحة استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة الدقيقة وطريقة المقارنة وهي الطريقة لربط صحة البيانات بالأشياء الموجودة خارج البيانات نفسها.

وهناك بعض الطرق لفحص صحة البيانات هي^٢: (١) مدة الاشتراك، و(٢) دقة الملاحظة، و(٣) التثليثي (triangulation)، و(٤) المناقشة مع الأصحاب، و(٥)

¹ Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2002) p. 245

² Moelong, Lexy. J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : Remaja Rosdakarya 2001) p. 326

المراجع الكافية، و(٦) تحليل الحالة السلبية، و(٧) تفتيش الأعضاء، و(٨) شرح البيانات المفصلة، و(٩) المعالجة الإحصائية.

ومن هذه الطرق لفحص صحة البيانات لختارت الباحثة ما يليق ببحثها وهي:

١. الملاحظة الدقيقة

لمعرفة صحة البيانات ولكشف الخصائص في الظروف الملائمة بالمشكلات التي تريد حلها، فحتاج الباحثة إلى الملاحظة الدقيقة في كل مادة البحث، فلا يزال تقوم بالملاحظة ما لم تحصل على البيانات الصحيحة.

٢. المنهج التثليثي (triangulation)

التثليثي هو أحد الطرق لفحص صحة البيانات باستخدام عامل أو شيء خارج البيانات نفسها لمحص تلك البيانات أو للموازنة، واستخدمت الباحثة هذه الطريقة للمقارنة بين البيانات الموجودة عندما تجد الاختلافات بين البيانات المجموعة من الملاحظة والتوثيق، أو بين التوثيق والمقابلة، أو بين الملاحظة والمقابلة.

٣. مناقشة مع الأصحاب

ومن الطرق التي سلكتها الباحثة للحصول على صحة البيانات هي عرضها على بعض الأصحاب ليناقدوها ويصلحوا ما يلزم اصلاحه، وبهذه المناقشة اكتشفت فيها المعلومات الصحيحة الضابطة.

والبيانات التي تحصلت الباحثة عليها استخدمت في تطوير منهج تدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

و- إجراء تطوير المنهج

إن تطوير المنهج هو عملية تبدأ من التخطيط ثم التصحيح ثم التجريب ثم التقويم³. ولكن بسبب ضيق الوقت لا تجرب الباحثة المنهج المصمم ولكن تصمم منهجا ثم يصححه الخبراء. وأما إجراءات تخطيط وتصميم منهج تدريس مهارة الكلام التي فعلتها الباحثة كما يلي :

- ١- استطلاع حاجات الطلاب لمادة الكلام
 - تصوغ حاجات الطلاب لمادة الكلام
 - المصادر : الطلاب ومعلمو اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.
 - الأدوات: الاستبانة لطلاب ومعلمي اللغة العربية فيه.
- ٢- تحديد أهداف التدريس
 - أهداف تدريس مهارة الكلام العامة في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.
 - أهداف تدريس مهارة الكلام الخاصة فيه.
- ٣- تحديد تصميم المنهج
- ٤- تصميم المنهج الأساسي
- ٥- تصميم المنهج التربوي
 - تطوير المادة الدراسية
 - تطوير التقويم وأدواته

³ Hamalik, Oemar, ibid, p. 193

٦- تطوير الإجراءات في الفصل

- اختيار التدريبات واستراتيجيات التدريس

- إعداد خطة التدريس

- إعداد جدول التدريس

٧- تصديق الخبراء

- تصديق من الخبراء في منهج تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

٨- تصحيح المنهج

وشرح وزارة شؤون التربية إجراءات التطوير حسب المراحل الآتية:^٤

- أ) إجراء الدراسة الأولية (Need Analysis)، تكون بالحوار مع مدير مركز اللغات والثقافات والدين عن منهج تدريس اللغة العربية، عن أهدافها وطرق تدريسها، و تقويمها و توزيع الاستبانة إلى المعلمين والطلاب لمعرفة خصائصهم واحتياجاتهم وميولهم في تعلم اللغة العربية.
- ب) تخطيط التطوير، ويكون بملاحظة منهج تدريس اللغة العربية في المركز لمعرفة معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية لا بد أن يستوعبها الطلاب فيه.
- ج) تطوير النتائج، وهذا يتم بإعداد منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين.

- د) التقدير من الخبير (Expert Judgment)، ترسل منهج تدريس مهارة مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام إلى الخبير في

⁴ Direktorat Ketenagaan Direktorat Jendral Pendidikan Tinggi, *Penelitian Pengembangan untuk Peningkatan Kualitas Pembelajaran* (Departemen Pendidikan Nasional, 2006), Pelatihan Metodologi PPKP dan PTK, 8.

تعليم اللغة العربية وإعداد مادتها ليقوم بالتقدير والتقويم وإعطاء الاقتراحات والإرشادات.

هـ) الإصلاحات، وتكون بتصحيح الأخطاء الموجودة حسب التقدير من الخبير وإرشاداته.

و) التجربة الميدانية، وتبالي الباحثة هذه الخطوة لضيق الوقت لأنها تحتاج إلى المدة الطويلة.

ز) الإصلاحات والتكميلات، ويكون بالإصلاحات الأخيرة حسب تقديرات المعلم ونتيجة الاختبار. وكذلك تبالي الباحثة هذه الخطوة لأنها لا تجرب المنهج المصمم.



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

المبحث الأول

بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

عرضت الباحثة البيانات كما جرى في المظاهر الواقعية. البيانات من الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق استخدمتها الباحثة لمعرفة منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا وفعلتها قبل تطوير منهج تدريس مهارة الكلام في تلك المؤسسة. أما الشرح وتفصيلها فيما يلي :

أ- عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

قامت الباحثة بالملاحظة إلى ثلاثة فصول، وهي فصل E، O، و P. أما البيانات تحصلت عليها الباحثة كما يلي :

١- الملاحظة في فصل E

اليوم والتاريخ : الجمعة، ١٨ مارس ٢٠١١

المستوى : مبتدئ

المعلم : إيكاروسديانا

لاحظت الباحثة أن المعلمة استخدمت طريقة التعليم الجذابة وشجعت الطلاب في التعلم. قامت بمراجعة كفاءة الطلاب في الفصل وشخصيتهم وقامت الدراسة الإضافية خارج الفصل للطلاب الذين لا يستطيعون أن يتبعوا الدراسة

لضعف كفاءتهم. قد تستخدم اللغة العربية في عملية التعليم ولتعلم حسب كفاءتهم. أما المواد الدراسية المستخدمة فهي الكتاب المقرر " الجامعة لتعليم اللغة العربية".

٢- الملاحظة في فصل O

اليوم والتاريخ : الثلاثاء، ١٥ مارس ٢٠١١

المستوى : متوسط

المعلم : د. بكري السوداني

في هذا الفصل لاحظت الباحثة أن المعلم استخدم طريقة التعليم الجذابة في عملية التعليم والتعلم. قام المعلم بتشجيع الطلاب في تنمية مهارة الكلام. وكذلك أكثر المعلم من التدريبات لهم في الكلام. واستخدم المعلم اللغة العربية في عملية التعليم والتعلم لأنه من الناطقين الأصلاء. هو سوداني ومتزوج بامرأة إندونيسية. أما المواد الدراسية التي علم بها المعلم فهو الكتاب المقرر " الجامعة لتعليم اللغة العربية" ولكن وسع وطورها حتى تكون المواد الدراسية ملائمة بحاجة الطلاب.

٣- الملاحظة في فصل P

اليوم والتاريخ : الأربعاء، ١٦ مارس ٢٠١١

المستوى : متقدم

المعلم : د. سوكامتا

في هذا الفصل لاحظت الباحثة أن المعلم استخدم الطريقة التقليدية وطريقة القواعد والترجمة. ألقى المادة الدراسية و جلس منذ بداية التعليم إلى النهاية. لا يراعي المعلم شخصية الطلاب فيشعرون بالملل في الفصل. أما المواد الدراسية المستخدمة هي الكتاب المقرر "الجامعة لتعليم اللغة العربية". من هذه

البيانات عرفنا أن المواد الدراسية في تلك المؤسسة هي الكتاب المقرر " الجامعة لتعليم اللغة العربية".

بملاحظة الباحثة ترى أن المحتوى في الكتاب المقرر لا يناسب سياق الطلاب. بعض الموضوعات الموجودة فيه مليئة بموضوع الزواج. في الدرس الأول مثلاً، الموضوع " أي عريس"، والدرس الثاني "التعارف على الناس"، التعارف في هذا المجال ليس التعارف بوجه عام ولكن التعارف للنكاح، وغير ذلك. ترى الباحثة أن المفروض أن يستخدم المعلمون الطريقة الجذابة والجيدة لترقية مهارة الطلاب في الكلام باللغة العربية. ولكن البعض يستخدم الطريقة التقليدية التي لا تناسب بالطلاب في المستوى الجامعي وهدف تعليم اللغة العربية فيها.

ب - عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

جرى الحوار مع مدير مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. وحدث هذا الحوار في إدارته يوم الخميس، ١٤ مارس ٢٠١١م. وقد تحصلت الباحثة على المعلومات عن منهج تدريس اللغة العربية في تلك المؤسسة، كما في الشرح التالي :

أ) أهداف تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين.
إن أهداف تعليم اللغة العربية فيه هو كفاءة الطلاب في الاتصال الدولي وحصولهم في TOAFL (اختبار كفاءة اللغوية) في درجة ٧٠ على الأقل.
ترى الباحثة أن هذه الأهداف عالية ويصعب أن ينالها الطلاب لأنهم متنوعون، بعضهم متخرج في المدرسة العامة فلا يعرف عن اللغة العربية بل لا يستطيع أن يقرأ ويكتب بها. إذن كيف يستطيع الطلاب أن يتكلم باللغة العربية جيداً؟ يمكن أن يحصل هذا الهدف بمحاولة قوية من الجامعة بتصميم تدريس اللغة العربية بالبرنامج المكثف ومعهد اللغة

للطلاب. وبنسبة ل TOAFL (اختبار كفاءة اللغوية) بدرجة ٧٠ على الأقل ستكون مشكلة للطلاب مع أنهم يتعلمون اللغة العربية في السنة الأولى من الدراسة ولكن الامتحان ستقوم في السنة الرابعة. وكذلك لا يصمم المواد الدراسية لاستعداد الامتحان في TOAFL (اختبار كفاءة اللغوية).

ب) تدريس اللغة العربية فيه

شرح المدير أن تدريس اللغة العربية فيه يشمل المهارات الأربع، وهو الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وينقسم الطلاب إلى ثلاث مراحل، وهي المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم. تكون عملية تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين ثلاث مرّات في الأسبوع والوقت في كل اللقاء ١٠٠ دقيقة. يصمم الجدول الدراسية بتنسيق مع الكليات لتكون أحسن وفعالة ولا يتضارب بالدراسة في الكليات. يركز التدريس في هذه المؤسسة على كفاءة المهارات اللغوية خاصة في مهارة الكلام ليستطيع الطلاب الاتصال الدولي. أما تدريس اللغة العربية في الكلية فيركز على كفاءة الطلاب في القراءة والكتابة.

ترى الباحثة أن الدور لتدريس مهارة الكلام قليل مع أن من هدف التدريس في المركز كفاءة الطلاب في الاتصال الدولي.

ت) المواد الدراسية

المواد الدراسية المحددة فيه هو الكتاب المقرر "الجامعة لتعليم اللغة العربية" ألفه فريق من المعلمين فيه، والمصدر برنامج العربية الأكاديمية. ولكن يترك بعض المعلمين هذا القرار ويستخدم الكتاب الآخر في عملية التعليم على ما شاء.

ترى الباحثة أن المواد الدراسية التي توجد في كتاب مقرر "الجامعة لتعليم اللغة العربية" لا تناسب سياق الطلاب. ولا يراعي المؤلف الأساس السيكولوجي في اعداد الكتب التعليمية، فيه بعض الموضوعات التي تتعلق بالزواج. وكذلك لا يرتب المواد بترتيب التدرج في تعليم اللغة الأجنبية.

ث) طرق التدريس

تستخدم طرق تدريس اللغة العربية المتكاملة في المركز. واستخدام هذه الطرق متعلق بالمعلم. فلذلك للمعلم دور مهم في نجاح التعليم والتعلم . ترى الباحثة أن المعلمين خاصة المعلمين الشباب فيها جيد، لهم كفاءة كافية وحماسة قوية في تعليم اللغة العربية فتكون عملية التعليم والتعلم في الفصل ممتعة وفعالة. ولكن البعض وهم المعلمون كبيرو السن ليس لهم حماسة قوية. كما عرفنا أن للمعلم دور مهم في إدارة الفصل ونجاح التعليم. فلذلك ترى الباحثة أن تكثر المديرية من المعلمين الشباب للتعليم في تلك المؤسسة.

ج) التقويم

أقام المعلم التقويم في عملية التعليم والتعلم بالامتحان نصف الفصل والامتحان النهائي لمعرفة نجاح الطلاب في التعلم. ولكن الأسئلة في الامتحان متساوية مع أن كفاءة الطلاب مختلفة. والامتحان لا يشمل المهارات الأربع لأنه يكون تحريريا فقط يشمل مهارة الاستماع، والقراءة، والكتابة ولا يشمل مهارة الكلام.

ترى الباحثة أنه من الأحسن أن يضاف التقويم بالامتحان الشفهي. هذه الإضافة مهمة جدا لأن التقويم المناسب لمعرفة كفاءة الطلاب في مهارة الكلام طبعاً بالكلام، ليس بالكتابة .

ت- عرض البيانات الاستبانه وتحليلها ومناقشتها

١- الاستبانه للطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن

كالبجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

أعطيت هذه الاستبانه للطلاب في ٣ فصول من المستوى المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم وهي فصل E، O، و P.

وهذه الاستبانه للحصول على المعلومات عن معرفتهم و احتياجاتهم وميولهم، وخلفيتهم الاجتماعية لتعيين الهدف والمواد الدراسية المناسبة في تصميم منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. وعدد الاستبانه التي تحصلت عليها الباحثة ٦٩ استبانه، وتحليلها كما يلي :

جدول : (٣)

تحليل الاستبانه للطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين.

الرقم	العناصر للاستبانه	التكرار				
		أ	ب	ج	د	هـ
١-	خلفية المدرسة	٤٣	٢٦	-	-	-
٢-	خبرة تعلم اللغة العربية	٤٦	٢٣	-	-	-
٣-	تشجيع تعلم اللغة العربية	٥٠	٧	٥	٦	١
٤-	الكفاءة في قراءة وكتابة باللغة العربية	٢٠	٣٦	١٢	١	-
٥-	الكفاءة في الكلام بالعربية	٥	٢١	٣٤	٩	-
٦-	تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين	١١	٢	٤٦	١٠	-
٧-	الكتاب المقرر في مركز اللغات والثقافات	١٦	١٤	٣٤	٥	-
٨-	الموضوعات في الكتاب المقرر	٢٣	٢	٣٧	٧	-
٩-	المهارة اللغوية التي علمها المعلم أكثر	٤	١٣	١	-	٥١
١٠-	تشجيع المعلم لكلام الطلاب	٢٣	٣٥	١٠	١	-
١١-	مراعاة المعلم في تدريبات الطلاب في الكلام	١١	٣٠	٢٦	٢	-

١٢-	الموضوعات الجذابة للطلاب					
١٣-	الأمكنة الجذابة للطلاب					

فيتضح فيما سبق أن الباحثة قد تحصلت على خصائص الطلاب و معرفتهم الأولية واحتياجاتهم وميولهم لاختيار المادة المناسبة لهم كما يلي :

١. خلفية المدرسة

أكثر الطلاب متخرج في المدرسة العالية العامة، يعني ٦٢،٣ %، وغيرهم متخرج في المدرسة العالية الإسلامية أو المعهد يعني ٣٧،٧ %.

٢. خبرة تعلم اللغة العربية

أكثر الطلاب تعلم اللغة العربية قبل أن يتعلم في الجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية، يعني ٦٦،٧ %، و بعضهم لم يتعلم بعد، يعني ٣٩،١ %.

٣. تشجيع تعلم اللغة العربية

أكثر الطلاب يتعلم اللغة العربية لهدف عام وهو لاستيعاب اللغة العربية، هم ٧٢،٥ %، ومنهم يريد أن ينجح في الجامعة لأن من شروط النجاح هو نجاح الطلاب في الامتحان TOAFL (اختبار كفاءة اللغوية) وهو ١٠،١ %، ومنهم يريد أن يذهب إلى الدول العربية هم ٧،٢ %، ومنهم ليس لهم تشجيع في تعلم اللغة العربية وهم ١٠،١ %.

٤. كفاءة الطلاب في قراءة وكتابة باللغة العربية

بعض الطلاب لهم كفاءة جيدة في القراءة والكتابة باللغة العربية، هم ٢٨،٩ %، وأكثرهم لديهم كفاءة كافية فيها هم ٥٢ %، وبعضهم لديهم كفاءة قليلة فيها وهم ١٧،٤ %، ومنهم من ليس له كفاءة فيها البتة، وهم ١،٤١ %.

٥. كفاءة الطلاب في الكلام بالعربية
- أكثر الطلاب ليس لهم كفاءة جيدة في الكلام باللغة العربية، وهم ٣٤%، ومنهم لا يستطيع أن يتكلم بالعربية ولو قليلا وهم ٢٥%، ومنهم يستطيع أن يتكلم بالعربية قليلا وهم ٣٠،٤%، ومنهم يستطيع أن يتكلم بالعربية جيدا وهم ٧،٢%.
٦. تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين
- يرى الطلاب أن تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين سيجعلهم ماهرين في الكلام بالعربية، وهم ١٥،٩%، وبعضهم يرى بالعكس، يعني أن التدريس لا يجعلهم ماهرين في الكلام بالعربية وهم ٢،٩%، وبعضهم يرى أنه سيساعدهم قليلا وهم ٦٦،٧%، ويرى بعض أنه لا يساعدهم في الكلام وهم ١٤،٥%.
٧. الكتاب المقرر في مركز اللغات والثقافات والدين
- يرى أكثر الطلاب أن الكتاب المقرر المستخدم في مركز اللغات والثقافات يساعد قليلا في الكلام، وهم ٦٩،٦%، بل يرى البعض أن الكتاب لا يساعدهم ولو قليلا وهم ٧،٢%، ويرى البعض أن الكتاب يساعد هم تماما في الكلام وهم ٢٣،٢%.
٨. الموضوعات في الكتاب المقرر
- أكثر الطلاب لا يحب الموضوعات الموجودة في الكتاب المقرر، وهم ٥٦،٥%، وبعضهم يحب الموضوعات، وهم ٣٣،٣%، والآخرون لا يدرون ولا يعطون الرأي وهم ١٠،١%.

٩. المهارة اللغوية التي علمها المعلم أكثر

يرى الطلاب أن أكثر المعلمين يعلمون كل المهارات الأربع، وهم ٧٣,٩%، وبعضهم يعلم مهارة الاستماع أكثر وهم ٥,٨%، وبعضهم يعلم مهارة الكلام أكثر وهم ١٨,٨%، وبعضهم يعلم مهارة القراءة أكثر وهم ١,٤%.

١٠. تشجيع المعلم لكلام الطلاب

يرى الطلاب أن المعلم يشجعهم كثيرا في الكلام بالعربية وهم ٥٤,٩%، وبعضهم يشجعهم قليلا في الكلام وهم ٣٧,٧%، والآخرين لا يشجعهم وهم ١,٤%.

١١. مراعاة المعلم في تدريبات الطلاب في الكلام

أكثر المعلمين يراعون الطلاب ويشجعونهم في تدريبات الكلام باللغة العربية، وهم ٥٩,٤%، وبعضهم يراعونهم ويشجعونهم قليلا وهم ٣٧,٧%، وبعضهم لا يراعونهم ولا يشجعونهم وهم ٢,٩%.

١٢. الموضوعات الجذابة للطلاب

هناك الموضوعات يجدها الطلاب حسبت الباحثة بالنسبة لعدد الاستبانة تحصلت عليها، وهي ٦٩ استبانة، والتحليل كمايلي:

- التعارف، يجده ٥١ طالبا وهم ٧٣,٩% من سائر الطلاب.
- الصداقة، يجده ٤٤ طالبا وهم ٦٣,٨% من سائر الطلاب.
- الأسرة، يجده ٣٥ طالبا وهم ٥٠,٧% من سائر الطلاب.
- التعليم، يجده ٣٩ طالبا وهم ٥٦,٥% من سائر الطلاب.
- الهواية، يجده ٢٨ وهم ٤٠,٦% من سائر الطلاب.
- التسوق، يجده ١٤ طالبا وهم ٢٠,٣% من سائر الطلاب.
- الدراسة، يجده ٢٨ طالبا وهم ٤٠,٦% من سائر الطلاب.

- الترويج، يحبه ٣٣ طالبا وهم ٤٧,٨% من سائر الطلاب.
 - العمل، يحبه ٢٧ طالبا وهم ٣٩,١% من سائر الطلاب.
 - الزواج، يحبه ٢٥ طالبا وهم ٣٦,٢% من سائر الطلاب.
 - الصحة، يحبه ٢٦ طالبا وهم ٣٧,٧% من سائر الطلاب.
 - الأطعمة، يحبه ٢٧ طالبا وهم ٣٩,١% من سائر الطلاب.
- وهناك الموضوعات كتبها الطلاب في الاستبانة، وهي : التكنولوجيا، والسياسة، والاقتصادية، والدين، والعالم، والإنساني، والقرآن، وتاريخ الأنبياء، والقصة الرومانطيقية.

١٣. الأمكنة الجذابة للطلاب

- أما الأمكنة الجذابة للطلاب حسبت الباحثة بالنسبة لعدد الاستبانة التي تحصلت عليها، وهي ٦٩ استبانة، والتحليل كمايلي:
- الجامعة، يحبه ٤٨ طالبا وهم ٦٩,٦% من سائر الطلاب.
 - البيت، يحبه ٤٣ طالبا وهم ٦٢,٣% من سائر الطلاب.
 - المسجد، يحبه ٤١ طالبا وهم ٥٩,٤% من سائر الطلاب.
 - السوق، يحبه ٣٠ طالبا وهم ٤٣,٥% من سائر الطلاب.
 - المطعم، يحبه ٢٦ طالبا وهم ٣٧,٧% من سائر الطلاب.
 - دكان الكتب، يحبه ٣٢ طالبا وهم ٤٦,٤% من سائر الطلاب.
 - المكتبة، يحبه ٣٠ طالبا وهم ٤٣,٤% من سائر الطلاب.
 - الأمكنة الترويحية، يحبه ٤٤ طالبا وهم ٦٣,٨% من سائر الطلاب.
- وهناك الأمكنة الجذابة كتبها الطلاب في الاستبانة، وهي : الحديقة، الحجرة، والمسكن، والأمكنة الترويحية، والمزرعة، والسوق، وجاكرتا، وبالي، وبابوا.

٢- الاستبانة للمعلم في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

أجريت هذه الاستبانة للمعلمي اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. وقد تحصلت الباحثة منهم على المعلومات التي تحتاج إليها. وتحليلها كما يلي :

جدول : (٤)

تحليل الاستبانة للمعلمين في مركز اللغات والثقافات والدين.

الرقم	العناصر للاستبانة	التكرار				
		أ	ب	ج	د	هـ
١-	خلفية التربية	٧	-	٣	١	-
٢-	خبرة تعليم اللغة العربية	٩	٢	-	-	-
٣-	مدة التعليم في مركز اللغات والثقافات	١	-	-	١٠	-
٤-	تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات	٦	١	٣	١	-
٥-	أثير التعليم في كفاءة في الاتصال الدولي	٣	١	٧	-	-
٦-	مساعدة الكتاب المقرر في كفاءة الطلاب في الكلام	٢	١	٦	٢	-
٧-	مناسبة المحتوى في الكتاب المقرر بسياق الطلاب	١	٤	٥	١	-
٨-	المهارة تعلم أكثر	-	٣	-	-	٨
٩-	طريقة تعليم الكلام	٦	٤	١	-	-
١٠-	تشجيع الطلاب في الكلام	٢	٨	١	-	-
١١-	تطبيق الطلاب في الكلام	١	٨	٢	-	-
١٢-	ملائمة التقويم	٤	٢	٢	٣	-
١٣-	الموضوعات المناسبة بتدريس الكلام					
١٤-	الأمكنة المناسبة لموضوع الكلام للطلاب					

فيتضح فيما سبق أن الباحثة قد تحصلت على خصائص المعلمين وخبرتهم في التعليم وآرائهم عن تدريس اللغة العربية لاختيار المادة المناسبة في تدريس مهارة الكلام. والشرح كما يلي :

١. خلفية تربية المعلم

أكثر المعلمين متخرجون في الجامعة الإسلامية الحكومية، وهم ٦٣,٦%، وبعضهم متخرجون في جامعات الدول العربية، وهم ٢٧,٣%، وبعضهم متخرجون في الجامعات العامة في إندونيسيا وهم ٩,١%.

٢. خبرة تعليم اللغة العربية

قبل تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين أكثر المعلمين لديهم خبرة تعليمية في اللغة العربية وهم ٨١,٨%، وبعضهم ليس لهم خبرة وهم ١٨,٢%.

٣. مدة التعليم في مركز اللغات والثقافات والدين

أكثر المعلمين قد علم في هذه المؤسسة في مدة طويلة يعنى أكثر من سنتين وهم ٩٠,٩% وبعضهم يعلمون أقل من سنة واحدة وهم ٩,١%.

٤. تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين

يرى بعض المعلمين أن تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين يشمل المهارات الأربع وهم ٨١,٨%، ويرى البعض أنه لا يشمل المهارات الأربع وهم ١٨,٢%.

٥. تأثير التعليم بكفاءة الطلاب في الاتصال الدولي

يرى بعض المعلمين أن التعليم يساعد الطلاب ويجعلهم ماهرين في الكلام بالعربية وهم ٢٧,٣%، ويرى بعضهم أنه يساعدهم قليلا وهم ٦٣,٦%، ويرى الآخرون أنه لا يساعدهم ولا يجعلهم ماهرين في الكلام وهم ٩,٠٩%.

٦. مساعدة الكتاب المقرر في كفاءة الطلاب في الكلام
يرى أكثر المعلمين أن الكتاب المقرر يساعد الطلاب في تنمية مهارة الكلام وهم ٧٢,٧%. وبعضهم يرون أنه لا يساعدهم في تنمية مهارة الكلام وهم ٢٧,٣%.
٧. مناسبة المحتوى بسياق الطلاب
يرى أكثر المعلمين أن المحتوى في الكتاب المقرر لا يناسب بسياق الطلاب وهم ٥٤,٥%, ويرى البعض أنه يناسب قليلا وهم ٣٦,٤%, ويرى الآخر أنه يناسب جدا وهم ٩,١%.
٨. المهارة التي علمها المعلم أكثر
قال أكثر المعلمين أنهم يعلمون سائر المهارات الأربع وهم ٧٢,٢%, والآخرين يعلمون مهارة الكلام أكثر وهم ٢٧,٣%.
٩. طريقة تعليم الكلام
استخدم أكثر المعلمين طريقة تعليم الكلام المناسب في عملية التعليم والتعلم كثيرا وهم ٦٣,٦%, واستخدم الآخر أحيانا وهم ٣٦,٤%.
١٠. تشجيع المعلم للطلاب في تنمية مهارة الكلام
أكثر المعلمين يشجعون الطلاب في تنمية مهارة الكلام وهم ٩٠,٩%, والآخرين يشجعونهم أحيانا وهم ٩,١%.
١١. تطبيق الطلاب في الكلام
أكثر المعلمين يأمرّون الطلاب أن يطبقوا الكلام باللغة العربية وهم ٩٠,٩%, والآخرين لا يأمرّونهم وهم ٩,١%.
١٢. ملائمة التقويم
يرى بعض المعلمين أن التقويم يشمل المهارات الأربع وهم ٥٤,٥%, ويرى الآخرون أنه لا يشمل المهارات الأربع وهم ٤٥,٥%.

١٣. الموضوعات المناسبة بتدريس الكلام

- بالنسبة لرأي المعلم أن الموضوعات المناسبة بتدريس مهارة الكلام فهي :
- التعارف، يحبه ١٠ معلما وهم ٩٠,٩ % من سائر المعلمين.
 - الصداقة، يحبه ٨ معلما وهم ٧٢,٧ % من سائر المعلمين.
 - الأسرة، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
 - التعليم، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
 - التسوق، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
 - الدراسة، يحبه ٨ معلما وهم ٧٢,٧ % من سائر المعلمين.
 - الترويح، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
 - العمل، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
 - الزواج، يحبه ٦ معلما وهم ٥٤,٥ % من سائر المعلمين.
 - الحياة الأسرية، يحبه ٥ معلما وهم ٤٥,٥ % من سائر المعلمين.

١٤. الأمكنة المناسبة لموضوع الكلام للطلاب

أما الأمكنة المناسبة لموضوع الكلام فهي:

- الجامعة، يحبه ١١ معلما وهم ١٠٠ % من سائر المعلمين.
- البيت، يحبه ٧ معلما وهم ٦٣,٦ % من سائر المعلمين.
- المسجد، يحبه ٨ معلما وهم ٧٢,٧ % من سائر المعلمين.
- السوق، يحبه ٩ معلما وهم ٨١,٨ % من سائر المعلمين.
- المطعم، يحبه ٧ معلما وهم ٦٣,٦ % من سائر المعلمين.
- دكان الكتب، يحبه ٧ معلما وهم ٦٣,٦ % من سائر المعلمين.
- المكتبة، يحبه ١٠ معلما وهم ٩٠,٩ % من سائر المعلمين.
- الأمكنة الترويحية، يحبه ٧ معلما وهم ٦٣,٦ % من سائر المعلمين.

استخدمت هذه المعلومات لتطوير منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في تنظيم المحتوى، وطريقة التعليم والتعلم، والتقييم.

ث- عرض بيانات التوثيق وتحليلها ومناقشتها

بهذه الأداة تحصلت الباحثة على المعلومات عن منهج تدريس اللغة العربية المكتوبة في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا كما كتبت الباحثة في المبحث الثاني من هذا الفصل.



المبحث الثاني

منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن

كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

في هذا المبحث كتبت الباحثة منهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا الذي يشمل كل المهارات الأربع والمخطط الدراسي في كل المستوى. تحصلت الباحثة على هذه المعلومات من التوثيق في تلك المؤسسة. والشرح الكامل كما يلي :

مقرر دورة اللغة العربية ١٠١ (Arabic 101)

المستوى : مبتدئ- تمهيدي (أول-أساسي): العربية ١٠١ على أساس برنامج "الأكاديمية العربية" المطبق في المركز اللغوي بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية - وصف الدورة:

هذا المستوى يناسب الطلاب الذين درسوا الأبجدية العربية ولكنهم ليست لديهم معرفة لغوية زائدة على ذلك أولديهم معرفة محدودة جداً . هذه الدورة تقدم مادة منهجية ومنظمة باللغة العربية الفصحى المعاصرة وهي تهدف إلي تعليم الطلاب مهارات الاتصال الأساسية، وهي تدور حول مواقف الحياة اليومية مع التركيز كذلك على مهارات الفهم (الاستماع والقراءة) وأيضاً على مهارات الانتاج (التكلم والكتابة). في نهاية فترة الدراسة، ينبغي أن يتمكن الطلاب من تبادل التحيات وتعريف أنفسهم والتعبير عن مشاعرهم بكلمة واحدة (مثل: سعيد(ة)، حزين (ة)، جوعان (ة)، إلخ). ينبغي أن يتمكنوا من الاتصال على الأقل مع الناطقين الأصليين من أبناء اللغة بخصوص الموضوعات المتعلقة بأنفسهم، أماكن سكنهم وملابسهم

وأوقات اليوم، إلخ كما أنهم سيستطيعون أن يسألون أسئلة بسيطة، سيفهمون -
إلحدا- التركيب الأساسية للغة العربية الفصحى المعاصرة، ومن المتوقع أن يتمكنوا
من اجادة ٦٠٠ كلمة.

- الوحدة الأولى

المواقف

العلاقات العائلية، عدد الكلمة الجديدة ١٠٧

هذا الموقف يعلمك كيفية وصف الناس بلغة بسيطة

الوظائف الاتصالية، عدد الكلمات الجديدة ٣٥

التحيات

التعبير عن المشاعر

وصف الناس

المفردات

بيئة المكتب عدد الكلمة الجديدة ١٠٧

الأسماء العربية

الضمائر

أسماء الإشارة

الصفات المستخدمة في وصف الناس

الصفات المستخدمة في وصف المشاعر

أفعال

أدوات الربط علامات الترقية

و & لكن

الصرف

ما هي أشكال / أقسام الأفعال؟

القسم الأول من الأفعال : الوزن ١ (كسرة-فتحة)

القسم الأول من الأفعال : الوزن ٢ (فتحة-ضمة)

النحو: القواعد الوظيفية

التعبير عن الحقائق

التحد عن الأفعال

الإشارة بالأسماء

معنى المعرفة والنكرة

الوحدة الثانية

الموقف عدد الكلمات الجديدة: ٨٧

الصداقة والمودة

(هذا الموقف يساعدك على معرفة كيفية تقديم نفسك والآخرين وهو يعلمك

الاساليب للاختلاط الإجتماعي)

الوظائف الاتصالية

الترحيب بالضيوف

التعارف والتبادل الأسماء

التهاني

المفردات

السكن

المشروبات

الأسرة والأصدقاء

الناس (مراحل الحياة)

حروف الجر

الصفات المتعلقة بالشخصية

الأفعال

أدوات الربط علامات الترقية

أيضا النقطة

كذلك

الصرف

النوع الثاني من الأفعال

النوع الأول من الأفعال (الوزن ٣ فتح- كسر)

النوع الأول من الأفعال (الوزن ٤ فتح-فتح)

المثنى (مذكور مؤنث)

النحو - القواعد الوظيفية

الصفات - الأسماء الوصفية

ربط الأفكار (أدوات الربط)

التعبير عن المكان

تحديد إتجاه الحركة

الوحدة الثالثة

الموقف

السكن

(هذا الموقف يساعدك على وصف بيتك أو البيت الذي تبحث عنه)

الوظائف الاتصالية

السؤال "كم.....؟"

السؤال "أين.....؟"

وصف الشقة

المفردات

الأعداد/الأرقام

الأعداد الترتيبية

الغرف

الأثاث

ظروف المكان

صفات المنازل

أفعال

أدوات الربط

علامات التقييم

علامات الاستفهام

ثم

وغير ذلك

الصرف

النوع الثالث من الأفعال

القسم الأول : الفعل الأجواف

المستقبل

جمع التكسير

النحو - القواعد الوظيفية

التعبير عن الملكية / الانتماء

التعبير عن الملكية (١)

التعبير عن الموقع السيء

تحديد مكان الحدث

الوحدة الرابعة

الموقف

الزفاف

(هذا الوقف يجعلك تتقدم خطوة في التعامل الاجتماعي وهو يتخطى التحيات
ويصل إلى المحادثات البسيطة)
الوظائف الاتصالية
التعبير عن الوقت
إلقاء الأسئلة عن الوقت
وصف الملابس
الملابس
صفات الملابس
الشهور
أيام الأسبوع
تقسيمات الوقت في اليوم
الأرقام بالعشرات
أفعال
أدوات الربط
ولذلك
الصرف
النوع الرابع من الأفعال
القسم الأول (الفعل المضاعف)
جمع المؤنث السالم
الضمائر المتصلة المعبرة عن الملكية
النحو - القواعد الوظيفية
التعبير بـ "هنا" و "هناك"
التعبير بـ "يوجد" و تحديد زمن الفعل

مقرر دورة اللغة العربية ١٠٢ (Arabic 102)

المستوى : مبتدئ-أوسط. العربية ١٠٢

على أساس برنامج الأكاديمية العربية المطبق في المركز اللغوي بجامعة سونان
كاليجاكا السلامية

وصف الدورة:

هذه الدورة مخصصة للطلاب الذين درسوا العربية لمدة فصل دراسي واحد في الجامعة، وهي مناسبة لمن يعرفون الأبجدية العربية وبعض الوظائف الاتصالية الأساسية. وهي تدور حول المواقف التي قد تقابل الزائدين إلى الشرق الأوسط. في نهاية الدورة ينبغي أن يتمكن الطلاب من التعامل مع الناطقين الأصليين في عدة مواقف من الحياة اليومية بما في ذلك طلب الطعام وزيارة المواقع السياحية والسؤال والإجابة عن الاتجاهات والتسوق والسؤال عن السعر. كما أنهم سيكونون على فهم التراكيب الأساسية للغة العربية الفصحى المعاصرة. من المتوقع أن يجيدوا ١٢٠٠ كلمة

الكلمات الجديدة ٣٩٣ مجموع الكلمات ١٠٠٠

تدريبات اللغة العربية كلغة أجنبية .مقاييس التكلم والقراءة والكتابة والاستماع:
مبتدئ أوسط

الوحدة الأولى

الموقف عدد الكلمات الجديدة: ٩٨

السفر

(هذا الموقف يساعدك على تعلم كيفية طلب الطعام ووصف البلاد التي
زرتها/تزورها)

الوظائف الاتصالية

السؤال عن الفاتورة/الحساب والدفع

السؤال عن من يفعل

طلب الطعام

المفردات

الفاكهة والخضروات

البروتينيات والنشويات / الكربوهيدرات

الصفات المتعلقة بالطعام

البلاد / الدول

القارات

النسبة / الثقافات الخاصة بالبلاد

أفعال

علامات الترقية

أدوات الربط

() القوسان / الأقواس

لأنها

الصرف

النوع الخامس من الأفعال

القسم الأول : الفعل المثالي المبدوء بواو

جمع المذكر السالم

صفات النسبة

النحو - القواعد الوظيفية

تحويل التعبير إلى الماضي

نفي الفعل المضارع

نفي الفعل الماضي

نفي الفعل المستقبل

الوحدة الثانية

الموقف

زيارة سائح

(هذا الموقف يساعدك على وصف المواقع السياحية التي زرتها والسؤال عن
الإتجاهات للوصول إلغايتهك)

الوظائف الاتصالية

وصف المدن

السؤال والجواب عن الإتجاهات

وصف الطقس/الجو

المفرادات

النقل-المواصلات

المرور

فصول السنة-الفصول

المدن

أماكن سياحية

وصف الطقس/المدن

أفعال

علامات التقييم

أدوات الربط

النقطات (:))

أو/أم

الصرف

النوع السادس من الأفعال

الأفعال المعتلة المنتهية بحرف علة

جمع التكسير

جمع المذكر السالم

النحو - القواعد الوظيفية

نفي الخبر/الجملة الخبرية

التعبير عن التحول

التعبير الاستمرار

تأكيد الفعل

الموقف

التسوق

(هذا الموقف يساعدك على تعلم المفردات الأساسية وأساليب الحوار المستخدمة

في التسوق)

الوظائف الاتصالية

السؤال عن السعد

السؤال "من أين".....؟

وصف البضائع/السلع

المفردات

الأرقام

أشياء متنوعة

مواد مختلفة

الألوان

صفات الأشياء

صفات الحالة

أفعال

أدوات الربط

علامات الترقيم

الشرطتان - ~ -

رغم أن/مع أن

الصرف

النوع / الوزن السابع من الأفعال

النوع / الوزن الثامن من الأفعال

الفعل المضاعف

الفعل الأجوف

النحو - القواعد الوظيفية

تأكيد الفاعل

تأكيد الفاعل في الماضي

تأكيد الفاعل في المستقبل

التعبير عن الحالة (وضع) الفاعل / المبتدأ

الوحدة الرابعة

الموقف

البحث عن الوظيفة

(هذا الموقف يساعدك على تعلم كيفية إجراء مكالمات تليفونية والاستجابة

للموقف بشكل كاف، كما أنه يمكنك من وصف وظيفتك)

الوظائف التواصلية

المكالمة التليفونية : الشخص بالخارج

المكالمة التليفونية : رقم غلط/خاطئ

المكالمة التليفونية : رقم صحيح

مفردات

وظائف احترافية

وظائف مهارية

وظائف شبه مهارية

المؤسسات

صفات الوظائف

صفات الموظفين

أفعال

أدوات الربط

علامات الترتيب

الفاصل —و—

لكي/حتى/إلى/كي

الصرف

النوع/الوزن التاسع من الأفعال

النوع/الوزن العاشر من الأفعال

الفعل الأجوف من الوزن العاشر

جمع التكسير

النحو-القواعد الوظيفية اثبات/تأكيد الحقائق

إلقاء بعض الشكوك

التعبير عن الرغبة/الأمنية

توضيح الغموض

مقرر دورة اللغة العربية ٢٠١ (Arabic 201)

المستوى : أوسط. العربية 201

على أساس برنامج الأكاديمية العربية المطبق في المركز اللغوي بجامعة سونان كاليجاكا السلامية

وصف الدورة:

الدورة قائمة على أساس مقالات من جرائد من مناطق مختلفة من العالم العربي. هذه المقالات تدور حول عدد من الموضوعات مع مناقشة ومراجعة التراكيب اللغوية. تركز هذه المادة على موضوعات مهنية تخصصية مثل القضايا الاجتماعية والرعاية الصحية والعلاقات الأسرية ومشاكل الإسكان. بعض الموضوعات المعروضة تتناول المشكلات الاقتصادية (البطالة والانفجار السكاني أو الزيادة الشديدة للسكان وعجز الميزانية) والقضايا الإنسانية والصحة وحقوق المرأة وآداب اللباس والزواج. وفي نهاية الدورة ينبغي أن يتمكن الطلاب من التعبير عن أفكارهم بخصوص الموضوعات التي درسوها، كما ينبغي أن يكونوا قادرين على إجراء مناقشات بدرجة معقولة من السهولة. يظل الطلاب محصورين في نطاق الموضوعات والمواد التي عرضت عليهم في المقالات. من المتوقع أن يجيدوا ٢٦٠٠ كلمة.

جدول (٢)

عدد الكلمات الجديدة لمستوى أوسط

المجموع الكلي للكلمات الجديدة المجموع الكلي للكلمات المدروسة
في هذا المستوى

المجتمع	الكلمة	الفقر	الكلمة الجديدة: ٧٢
	الجديدة:	التفائل	الكلمة الجديدة: ١٢٨
	٢٧٩		
		الأسراف	الكلمة الجديدة: ٧٩
الرعاية الصحية	الكلمة	الضحك	الكلمة الجديدة: ٦٣
	الجديدة:	والمناعة	
	٢٣٠	الحقن للمناعة	الكلمة الجديدة: ١٠٦
		الأعشاب	الكلمة الجديدة: ٦١
		الطبيعية	
الأسرة/العائلة	الكلمة	الاجازة الزوجية	الكلمة الجديدة: ٣٧
	الجديدة:	الإجهاض	الكلمة الجديدة: ٥٩
	١٣٢		
		العلاقات	الكلمة الجديدة: ٣٦
		الأسرية	
السكن	الكلمة	البحث	الكلمة الجديدة: ٦١
	الجديدة: ١٥٤	الشقة	
		الاستثمار المريح	الكلمة الجديدة: ٥١
		الهجرة	الكلمة الجديدة: ٤٢
		الريف إلى المدن	
المشكلات	الكلمة	البطالة	الكلمة الجديدة: ٤٣

الاقتصادية الجديدة: ١٦٧ عجز الميزانية الكلمة الجديدة: ٤٨

الانفجار الكلمة الجديدة: ٧٦
السكاني

والمخطط الدراسي لكل المستوى كما في الجداول الآتية :

المخطط الدراسي للمبتدئ

المراجع	الأنشطة الدراسية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
- دليل الأكاديمية لجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا - الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- المحاضرة - المناقشة	تعريف المادة الدراسية، وطرق التدريس، والعقد للداسة.	يستطيع الطالب أن يشرح المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والعقد للدراسة.	فهم الطلاب في الإطار العام عن المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والوظائف، والعقد للداسة.	١
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- التعلم التفاعلي بالجهاز - القراءة الصامتة والجهرية - المناقشة	النص والمفردات عن "أي عريس"	يستطيع الطالب أن يقرأ ويفهم النص "أي عريس" ويعرف الكلمات.	قدرة الطلاب في القراءة، والاستماع، و الفهم للنص "أي عريس"	٢
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- طريقة المباشرة - التدريبات	مفردات الضمائر، والإشارة، والمكان، وصف الأشخاص، وصف المشاعر و الأفعال	يستطيع الطالب أن يعرف المفردات عن الغرف، والفصل، والأسماء العربية، والضمائر، واسم الإشارة وينطقها ويستخدمها.	قدرة الطلاب في تعريف المفردات عن الغرف، والفصل، والأسماء العربية، والضمائر، واسم الإشارة ونطقها واستخدامها.	٣
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- التعلم التفاعلي بالجهاز - لعب التمثيل	التعبير الوظيفي عن الكلمات البسيطة عن	يستطيع الطالب أن ينطق الكلمات البسيطة عن التحية	قدرة الطلاب في نطق الكلمات البسيطة عن	٤

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة الدراسية	المراجع
	التحية والمشاعر، وذكر الشخص الآخر	والمشاعر، وذكر حال الشخص الآخر	التحية والمشاعر، وذكر حال الشخص الآخر باللغة العربية البسيطة.	bermain) (peran	
٥	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار والشعور باللغة العربية البسيطة باستخدام أدوات الربط المناسبة.	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار بأنماط الجمل التي تشمل أدوات الربط "و" و"لكن"	أمثلة الجمل بأنماط الخاصة التي تشمل أدوات الربط "و" و"لكن"	- التعلم التفاعلي بالجهاز - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٦	قدرة الطلاب في تعريف نمط التقويم في اختبار كفاءة اللغة العربية	يستطيع الطالب أن يعرف نمط التقويم في اختبار كفاءة اللغة العربية	تعريف نمط التقويم في اختبار كفاءة اللغة العربية	- التعلم التفاعلي بالجهاز - التدريبات منفردين وجماعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٧	قدرة الطلاب في فهم الكلمات البسيطة وتعريفها في نطق الناطقين بالعربية أو المعلمين عن "التعرف على الناس"	يستطيع الطالب أن يقلد الكلمات البسيطة التي سمعها من الناطقين أو المعلمين عن "التعرف على الناس" ويفهمها.	الاستماع والقراءة عن "التعارف على الناس" والمفردات التي يحتاج إليها.	- استماع القراءة من الناطقين أو الجهاز أو المعلمين - التعلم التفاعلي - القراءة الصامتة والجماعية - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٨	قدرة الطلاب في تعريف المفردات عن الأشخاص، والسكن، والمشروبات ونطقها واستخدامها.	يستطيع الطالب أن يذكر المفردات عن الأشخاص، والسكن، والمشروبات ويستخدمها.	مفردات الأشخاص، والسكن والمشروبات	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٩	قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات عن استقبال الضيوف، والتعارف، والتهنئة	يستطيع الطالب أن يذكر التعبيرات عن استقبال الضيوف، والتعارف، والتهنئة.	التعبيرات الوظيفية عن استقبال الضيوف، والتعارف، والتهنئة.		- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
١٠	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار والشعور في اللغة العربية البسيطة باستخدام أدوات الربط	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار والشعور بأنماط الجمل البسيطة التي تشمل أدوات الربط "وكذلك" و"أيضا"	أدوات الربط "أيضا" و"كذلك"	- التعلم التفاعلي بالجهاز - لعب التمثيل (bermain) (peran	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.

المراجع	الأنشطة الدراسية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
				المناسبة.	
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.		اختبار الكفاءة اللغوية التي تتعلق بالموضوع	يستطيع الطالب أن يحل التدريبات في اختبار الكفاءة اللغوية.	قدرة الطلاب في حلّ التدريبات في اختبار كفاءة اللغة العربية.	١١
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- استماع قراءة النص من الناطقين أو انترنت أو المعلم - التعليم التفاعلي - القراء الصامتة والجمهرية - المناقشة	قراءة النص عن "وصف الشقق" والمفردات التي يحتاج إليها في فهمه.	يستطيع الطالب أن يقرأ ويستمع ويفهم عن النص "وصف الشقق" ويعرف العدد والشرح عن المكان في الموضوع الذي درسه الطالب.	قدرة الطلاب في القراءة والاستماع والفهم عن النص "وصف الشقق" وتعريف العدد والشرح عن المكان في الموضوع الذي درسه الطلاب	١٢
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- طريقة المباشرة - التدريبات	مفردات، الحجرات، الأدوات المنزلية، وظرف المكان، ووصف المنزل و الأفعال	يستطيع الطالب أن يذكر مفردات الحجرات، والأدوات المنزلية، وظرف المكان، ووصف المنزل، والأفعال، واستخدامها.	قدرة الطلاب في تعريف مفردات الحجرات، والأدوات المنزلية، وظرف المكان، ووصف المنزل، والأفعال، ونطقها واستخدامها.	١٣
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- التعليم التفاعلي بالجهاز - لعب التمثيل (bermain peran)	التعبيرات الوظيفية عن الأسئلة عن "كم مجموع العدد، أين، ووصف البيت"	يستطيع الطالب أن يذكر التعبيرات عن الأسئلة عن "كم مجموع العدد، أين، ووصف البيت" ويستخدمها.	قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات عن أسئلة عن "كم مجموع العدد، أين، ووصف البيت"	١٤
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- التعليم التفاعلي بالجهاز - المناقشة	أدوات الربط "و"، و "ف"، و "ثم".	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار والشعور بأنماط الجمل تشمل أدوات الربط "و"، و "ف"، و "ثم".	قدرة الطلاب في تعبير الأفكار والشعور في اللغة العربية البسيطة باستخدام أدوات الربط المناسبة.	١٥
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- التعليم التفاعلي بالجهاز - التدريبات منفردين وجماعة.	اختبار كفاءة اللغة العربية الذي يتعلق بالموضوع	يستطيع الطالب أن يحلّ التدريبات في اختبار كفاءة اللغة العربية حلًا صحيحًا.	قدرة الطلاب في حلّ التدريبات في اختبار كفاءة اللغة العربية.	١٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.	- استماع قراءة النص من الناطقين أو	قراءة النص العربي عن "حفل الزواج"	يستطيع الطالب أن يسمع ويقرأ النص "حفل الزواج" ويعرف	قدرة الطلاب في القراءة والاستماع عن النص "حفل	١٧

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة الدراسية	المراجع
	الزواج" وتعريف أشكال العدد والشرح عن المكان في الموضوع.	أشكال العدد والشرح عن المكان في الموضوع.	والمفردات التي يحتاج إليها.	انترنت او المعلم - التعليم التفاعلي - القراء الصامتة والجهرية - المناقشة	
١٨	قدرة الطلاب في تعريف مفردات الملابس، ووصف الملابس، والشهور، وأيام الأسبوع، وأقسام اليوم، والأعداد، والأفعال واستخدامه.	يستطيع الطالب أن يذكر مفردات الملابس، ووصف الملابس، والشهور، وأيام الأسبوع، وأقسام اليوم، والأعداد، والأفعال ويستخدمها.	مفردات الملابس، ووصف الملابس، والشهور، وأيام الأسبوع، وأقسام اليوم، والأعداد والأفعال	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
١٩	قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات التي تتعلق بأسئلة وأجوبة عن الوقت ووصف الملابس.	يستطيع الطالب أن يذكر التعبيرات التي تتعلق بأسئلة وأجوبة عن الوقت ووصف الملابس ويستخدمها.	التعبيرات الوظيفية التي تتعلق بأسئلة وأجوبة عن الوقت ووصف الملابس.	- التعليم التفاعلي - لعب التمثيل (bermain peran)	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٢٠	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار والشعور في اللغة العربية البسيطة باستخدام أداة الربط المناسبة.	يستطيع الطالب أن يعبر تحريرياً وشفهياً بأنماط الجمل التي تشمل أداة الربط "ولهذا"	أداة الربط "ولهذا"	- التعليم التفاعلي - لعب التمثيل (bermain peran)	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٢١	قدرة الطلاب في حلّ التدريبات في اختبار كفاءة اللغة العربية.	يستطيع الطالب أن يحلّ التدريبات في اختبار كفاءة اللغة العربية حلاً صحيحاً.	اختبار كفاءة اللغة العربية الذي يتعلق بالموضوع.	- التعليم التفاعلي بالجهاز - التدريبات منفردين أو جماعة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الأول.
٢٢	قدرة الطلاب في فهم المحادثة في النص "الأقصر"	يستطيع الطالب أن يطبق المحادثة في المطعم والتعبيرات المفيدة.	- المحادثة في المطعم - التعبيرات المفيدة	- القوة من الشخصين (the power of two) - اختبار (quiz) - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٣	قدرة الطلاب في فهم النص "الأقصر"	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية والفكرة الفرعية عن "الأقصر" ويعبر عن	- النص عن "الأقصر" - الاسئلة عن النص	- المناقشة قدرة ال- ترتيب النص	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

المراجع	الأنشطة الدراسية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
			الفكرة الرئيسية بلغته.		
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- تعليم النظير (peer teaching) - مفاهيم رئيسية	المفردات عن الفاكهة والخضر، والبروتينات والنشويات، وصفات للطعام، صفات للمدن، والأفعال.	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "الأقصر" تحريرياً.	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية تحريرياً.	٢٤
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المناقشة - اخراج الجملة.	أدوات الربط: لكن، لأن، ولهذا، ثم، وكذلك، أيضاً	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يعرف الطالب الفرق في استخدام أدوات الربط	قدرة الطلاب أن يستخدموا أدوات الربط في الجملة البسيطة.	٢٥
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المحاضرة - المناقشة.	الأشياء التي تتعلق ب: الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول، واللفظ الذي يبدأ ب "و"، والضمائر.	- يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من فعل ماضي إلى مصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول. - يستطيع الطالب أن يودّد أو يمزج اللفظ بالضمائر.	قدرة الطلاب في فهم تغيير الألفاظ من مصدره (يشدد) أو يصاب ب (إب) إلى الفاعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول.	٢٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- كل شخص معلم - المناقشة	النص عن قصّة قصيرة "الحمار الكذاب" والأسئلة التي تتعلق به.	- يستطيع الطالب أن يفهم قصّة قصيرة "الحمار الكذاب" - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة عن قصّة قصيرة "الحمار الكذاب"	قدرة الطلاب في فهم قصّة قصيرة "الحمار الكذاب"	٢٧
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- الفرقة للاستماع (listening team) - المناقشة - تلخيص مغزا	- استماع عن "معبد الكرنك" - المفردات عن "معبد الكرنك" - المحادثة عن "معبد الكرنك" - التعبيرات المفيدة	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن "معبد الكرنك" - يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء - يستطيع الطالب أن يطبق المحادثة والتعبيرات عن "معبد الكرنك"	قدرة الطلاب في فهم الفكرة الرئيسية مما سمعه من المحادثة النص "معبد الكرنك" وتعريفها.	٢٨

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة الدراسية	المراجع
٢٩	قدرة الطلاب في فهم النص عن "معبد الكرنك"	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن "معبد الكرنك". - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الفرعية. - يعبر عن الفكرة الرئيسية من النص بلغته.	- النص عن "معبد الكرنك". - إجابة الأسئلة تتعلق بالنص.	- اختبار (quiz) - المناقشة - تعليم النظير (peer teaching)	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٠	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية عن النص تحريرياً.	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجمل - يستطيع الطالب أن يلخص النص عن "معبد الكرنك" تحريرياً.	مفردات المواصلات، والطريق، والمواسم، وأماكن سياحية، وصفات للجو والمدن، والأفعال.	- لكل الشخص معلم - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣١	قدرة الطلاب في استخدام أدوات الربط في الجملة البسيطة.	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يستطيع الطالب أن يعرف الفرق في استخدام أدوات الربط.	أدوات الربط "أم"، و "ولهذا"، و "أو"	- المحاضرة - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٢	قدرة الطلاب في فهم تغيير اللفظ من مصدره (الذي يضاف بالـ) إلى الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول.	- يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من فعل الماضي إلى المصدر، واسم الفاعل واسم المفعول. - يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من المفرد إلى الجمع	الاشياء التي تتعلق ب: الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول، وجمع المذكر السالم، واسم التفضيل.	- اذهب إلى البريد (go to post) - اختبار (quiz) - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٣	قدرة الطلاب في فهم قصّة قصيرة "الحمار الغبي"	يستطيع الطالب أن يفهم النص قصّة قصيرة "الحمار الغبي"	النص قصّة قصيرة "الحمار الغبي" والأسئلة التي تتعلق بالنص		- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٤	قدرة الطلاب في الاستماع لما سمعوا من النص "القميص" وفهمه وتعريف الفكرة الرئيسية منه.	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن النص "القميص". - يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء.	- الاستماع إلى النص "القميص" - الأسئلة التي تتعلق بالموضوع.	- المحاضرة. - المناقشة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

المراجع	الأنشطة الدراسية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المحاضرة - المناقشة	- النص عن "القميص" - الأسئلة تتعلق بالموضوع	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية والفكرة الفرعية عن "القميص" - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية من النص بلغة نفسه.	قدرة الطلاب في فهم النص "القميص"	٣٥
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- مذاكرة - مواجهة	المفردات عن سلع مختلفة، ومواد مختلفة وصفات للمشتريات، وصفات للحال، وأفعال.	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "القميص" تحريرياً.	قدرة الطلاب في التعبير الفكرة الرئيسية من النص تحريرياً.	٣٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	مشكلات الطلاب	أدوات الربط: مع أن، مع أنه، مع أنها، ولهذا	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يعرف الطالب الفرق في استخدام أدوات الربط	قدرة الطلاب في استخدام أدوات الربط في الجملة البسيطة.	٣٧
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- اذهب إلى موقعك (go to your post) - المناقشة	- استماع النص عن "الطبيب" - المفردات عن "الطبيب" - الأسئلة تتعلق بالموضوع	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية من النص "الطبيب". - يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء. - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة التي تتعلق به.	قدرة الطلاب في فهم ما سمعوا عن النص "الطبيب" وتعريف الفكرة الرئيسية منه وتعبيره شفها بالمحادثة.	٣٨
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة.	التعبيرات المفيدة: الهاتف: الشخص في الخارج، والرقم الخطأ، والرقم الصحيح	- يستطيع الطالب أن يستخدم التعبيرات المفيدة - يعرف الطالب الفرق في استخدام التعبيرات المفيدة.	قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات المفيدة في الجملة البسيطة.	٣٩
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	تعليم النظير (peer teaching)	المفردات عن وظائف للمتعلمين، وظائف للمهنيين، وظائف يدوية، المؤسسات، صفات للوظائف	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "القميص" تحريرياً. - يستطيع الطالب أن	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية باستخدام أدوات الربط تحريرياً. Peer	٤٠

المراجع	الأنشطة الدراسية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
		كلمة الربط: لكي، ف، و، كي	يعبر باللغة العربية بأستخدام أدوات الربط.	Teaching	
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المحاضرة - المناقشة	- النص قصّة قصيرة " عدالة" - الاسئلة التي تتعلق بالموضوع	- يستطيع الطالب أن يفهم قصّة قصيرة "عدالة" - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة التي تتعلق بالموضوع.	قدرة الطلاب في فهم قصّة قصيرة "عدالة"	٤١
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- التعليم التفاعلي بالجهاز - التدريبات منفردين وجماعة	تعريف اختبار الكفاءة اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	يستطيع الطالب أن يحل اختبار الكفاءة اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	قدرة الطلاب في فهم اختبار الكفاءة اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	٤٢

المخطط الدراسي للمتوسط

اللقا ٦	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
١	فهم الطلاب في الإطار العام عن المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والوظائف، والعقد للدراسة.	يستطيع الطالب أن يشرح المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والعقد للدراسة.	تعريف المادة الدراسية، وطرق التدريس، والعقد للدراسة.	- المحاضرة - المناقشة	- دليل الأكاديمية لجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا - الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢	قدرة الطلاب في فهم المحادثة عن النص "الأقصر"	يستطيع الطالب أن يطبق المحادثة في المطعم والتعبيرات المفيدة.	- المحادثة في المطعم - التعبيرات المفيدة	- القوة من الشخصين (the power of two) - اختبار (quiz) - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣	قدرة الطلاب في فهم النص عن "الأقصر"	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن "الأقصر" - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الفرعية. - يستطيع الطالب أن يعبر عن الفكرة الرئيسية بلغة نفسه.	- النص عن "الأقصر". - الأسئلة التي تتعلق بالنص.	- المناقشة - ترتيب النص	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٤	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية تحريرياً	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "الأقصر" بلغة نفسه.	مفردات الفاكهة والخضروات، والبروتينات والنشويات، وصفات للطعام، و صفات للمدن، والأفعال	- تعليم النظير (peer teaching) - مفاهيم رئيسية.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٥	قدرة الطلاب في استخدام أدوات الربط في الجملة البسيطة.	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يعرف الطالب الفرق في استخدام أدوات الربط	أدوات الربط: لكن، لأن، ولهذا، ثم، وكذلك، أيضا	- المناقشة. - اخراج الجملة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٦	قدرة الطلاب في فهم تغيير اللفظ من مصدره (الذي يضاف ب)	- يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من فعل الماضي إلى المصدر، واسم الفاعل، واسم	الأشياء التي تتعلق ب : الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم	- المحاضرة. - المناقشة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

المرجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقا ٦
		المفعول، واللفظ يبدأ بحرف "و"، والضمير.	المفعول. - يستطيع الطالب أن يوحّد اللفظ مع الضمير.	الفعل، ومصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول.	
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- كل الشخص معلم (every one is teacher) - المناقشة	- النص قصة قصيرة "الحمار الكذّاب" - الأسئلة التي تتعلق بالنص.	- يستطيع الطالب أن يفهم النص عن قصة قصيرة الحمار الكذّاب" - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة عن قصة قصيرة "الحمار الكذّاب"	قدرة الطلاب في فهم قصة قصيرة الحمار الكذّاب"	٧
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- الفرقة للاستماع (listening team) - المناقشة - تلخيص مغزا	- الاستماع عن "معبد الكرنك" - المفردات عن معبد الكرنك" - المحادثة عن "معبد الكرنك" - التعبيرات المفيدة	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية من النص "معبد الكرنك". - يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء. - يستطيع الطالب أن يطبق المحادثة والتعبيرات عن "معبد الكرنك"	قدرة الطلاب في فهم ما سمعوا من المحادثة عن "معبد الكرنك" وتعريف الفكرة الرئيسية منه	٨
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- اختبار (quiz) تعليم النظير (peer teaching) - المناقشة	- النص عن "معبد الكرنك" - الأسئلة التي تتعلق به.	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن "معبد الكرنك" - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الفرعية. - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية من النص بلغة نفسه.	قدرة الطلاب في فهم النص عن "معبد الكرنك"	٩
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- كل الشخص معلم (every one is teacher) - المناقشة	المفردات عن المواصلات، والطريق، والمواسم، وأماكن سياحية، وصفات للجو والمدن، والأفعال	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "معبد الكرنك" تحريريا.	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية من النص تحريريا	١٠
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المحاضرة. - المناقشة.	أدوات الربط: "أم"، و"ولهذا"، و"أو"	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يستطيع الطالب أن يعرف الفرق في استخدام أدوات الربط	قدرة الطلاب في استخدام أدوات الربط في الجملة البسيطة.	١١

المرجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقا ٤
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- اذهب إلى الموقع (go to your post) - اختبار (quiz) - المناقشة	الاشياء تتعلق ب : الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول، وجمع مذكر السالم، واسم التفضيل.	- يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من فعل الماضي إلى المصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول. - يستطيع الطالب أن يغير اللفظ من المفرد إلى الجمع	قدرة الطلاب في فهم تغيير اللفظ من مصدره الأصلي (الذي يضاف ب "ألف") إلى الفعل، والمصدر، واسم الفاعل، واسم المفعول.	١٢
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.		- النص عن قصة قصيرة "الحمار الغبي" - الأسئلة التي تتعلق به.	يستطيع الطالب أن يفهم النص قصة قصيرة "الحمار الغبي"	قدرة الطلاب في فهم قصة قصيرة "الحمار الغبي"	١٣
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المحاضرة - المناقشة	- الاستماع عن النص "القميص" - المفردات الموجودة في النص.	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن النص "القميص" - يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء.	قدرة الطلاب في استماع الفكرة الرئيسية مما سمعوا عن النص "القميص" وفهمه وتعريفه.	١٤
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- المناقشة - تعليم النظير (peer teaching)		- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن النص "القميص" - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الفرعية عنه. - يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن النص بلغة نفسه.	قدرة الطلاب في فهم النص عن "القميص"	١٥
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- مذاكرة - مواجهة	المفردات عن سلع مختلفة، ومواد مختلفة، وصفات للمشتريات، وصفات للحال، وأفعال.	- يستطيع الطالب أن يكتب المفردات في الجملة. - يستطيع الطالب أن يلخص النص "القميص" تحريريا.	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة الرئيسية من النص تحريريا.	١٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- التعليم التفاعلي - التدريبات في الكتابة منفردين وجماعة.	أدوات الربط: "مع أن"، و"مع أنه"، و"مع أنها"، و "ولهذا".	- يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط في الجملة. - يستطيع الطالب أن يعرف الفرق في استخدام أدوات الربط	قدرة الطلاب في استخدام أدوات الربط في الجملة البسيطة.	١٧
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.	- اذهب إلى الموقع (go to your post)	- الاستماع عن النص "الطبيب" - المفردات	- يستطيع الطالب أن يشرح الفكرة الرئيسية عن النص "الطبيب"	قدرة الطلاب في فهم ما سمعوا عن النص	١٨

اللقا ٤	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
	"الطبيب" وتعريف الفكرة الرئيسية منه والتعبير عنه تحريريا.	- يستطيع الطالب أن يشرح ما سمعه من النص المقروء - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة التي تتعلق به.	الموجودة في النص. - الأسئلة التي تتعلق بالنص.	- المناقشة	
١٩	قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات المفيدة في الجملة البسيطة.	- يستطيع الطالب أن يستخدم التعبيرات المفيدة. - يستطيع الطالب أن يعرف الفرق في استخدام التعبيرات المفيدة.	التعبيرات المفيدة: الهاتف: الشخص في الخارج، والرقم الخطأ، والرقم الصحيح	- القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٠	قدرة الطلاب في التعبير عن الفكرة باستخدام أدوات الربط تحريريا.	- يستطيع الطالب أن يستخدم المفردات في الجملة - يستطيع الطالب أن يلخص النص "القميص" تحريريا. - يستطيع الطالب أن يعبر باستخدام أدوات الربط باللغة العربية.		تعليم النظير	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢١	قدرة الطلاب في فهم النص قصّة قصيرة "عدالة"	- يستطيع الطالب أن يفهم النص قصّة قصيرة "عدالة" - يستطيع الطالب أن يجيب عن الأسئلة التي تتعلق بالنص.	- النص عن قصّة قصيرة "عدالة" - الأسئلة تتعلق بالنص.	- المحاضرة - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٢	قدرة الطلاب في فهم النص " الفقر"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "الفقر"	النص "الفقر"	- المحاضرة - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٣	قدرة الطلاب في فهم المفردات تتعلق بالنص "الفقر" الذي سمعه واستخدامها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معنى المفردات التي تتعلق بالنص "الفقر" الذي سمعه ويستخدمه في الجملة البسيطة.	المفردات تتعلق بالنص "الفقر"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٤	قدرة الطلاب في تعبير الأفكار بأنماط بسيطة من النص "الفقر" شفهيا.	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفها بأنماط بسيطة تشمل "و"، و"ف"، و"أو"، و"ثم"، و"أم". مثال : • أنا أعيش في	أمثلة الجمل تشمل "و"، و"ف"، و"أو"، و"ثم"، و"أم". مثال : • أنا أعيش في		- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

اللقا ٤	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
			منطقة المناطق العشوائية المنتشرة في المدينة و ليست لي أية حقوق • أنا أخاف أن أخرج من العشة و لكنني لا أستطيع أن أبقى بها		
٢٥	قدرة الطلاب في فهم معاني أدوات الربط "و"، "و" ثم، "و" ف"، "و" أم"، "و" أو" واستخدامها في التعبير الأفكار تحريرياً.	- يستطيع الطالب أن يشرح معاني أدوات الربط "و"، "و" ثم، "و" ف"، "و" أم"، "و" أو" - يستطيع الطالب أن يستخدمها في التعبير الأفكار تحريرياً.	أمثلة الجمل بأنماط خاصة تشمل أدوات الربط "و"، "و" ثم، "و" ف"، "و" أم"، "و" أو". مثال : • جاء أحمد و علي و كريم ذهبت • إلى المدرسة و لم أتعلم • و صل أحمد فعلي فكريم إن ذاكرت فسوف تنجح	- التعليم التفاعلي - التدريبات في الكتابة منفردين أو جماعة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٦	قدرة الطلاب في فهم النص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "التفاعل"	النص "التفاعل"	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - مناقشة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٧	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي استمعوا إليها من النص المقروء ("التفاعل") واستخدامها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "التفاعل" ويستخدمها في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٢٨	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص " التفاعل " شفهيًا.	أمثلة الجمل تستخدم أنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص " التفاعل "	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

الرقم	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
	النص " التفاعل " شفهيًا.				
٢٩	قدرة الطلاب في حل التدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يحل التدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	الأسئلة والتدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	التدريبات منفردين وجماعة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٠	قدرة الطلاب في فهم النص تحت الموضوع " العلاج- المناعة والضحك"	يستطيع الطالب أن يشرح النص تحت الموضوع "العلاج- المناعة والضحك"	النص عن "العلاج- المناعة والضحك"	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - المناقشة - المجموعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣١	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "العلاج- المناعة والضحك" مما سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "العلاج- المناعة والضحك" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "العلاج- المناعة والضحك"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٢	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص "العلاج- المناعة والضحك"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفهيًا باستخدام أنماط الجمل تشمل العناصر التالية : • إذا كنت فلا أو ولكن • قد أثبت أن • يشير إلى..... • إذا فإن • وهكذا تأكد لنا أن • و لهذا فعلي..... أن • إذا شعر..... ب..... لا بل علينا أن بعيدا عن	أمثلة الجمل تستخدم أنماط الجمل المدروسة، مثال : • إذا كنت مريضاً فلا تلجأ إلاخذ الدواء أو بلع الحبوب ولكن أسرع في علاج حالتك الصحية. • قد أثبتت الدراسات الحديثة أن الإنسان المتفاعل أقل عرضة للأمراض من الإنسان المتشائم • أفادت رحلة الطلاب و هكذا تأكد لنا أن	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - مناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

اللقا ٤	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
٣٣	قدرة الطلاب في فهم معاني أدوات الربط "لكن"، و"بل"، و"ولكن"، و"إنما" واستخدامها في تعبير الأفكار تحريرياً.	- يستطيع الطالب أن يشرح معاني أدوات الربط "لكن"، و"بل"، و"ولكن"، و"إنما" - يستطيع الطالب أن يستخدمها في تعبير الأفكار تحريرياً.	الرحلات المدرسية مهمة للطلاب أمثلة الجمل بأنماط خاصة تشمل أدوات الربط "لكن"، و"بل"، و"ولكن"، و"إنما"، مثال : • لم أعطها نقوداً و لكن أعطتها وظيفة • الأسرة فقيرة لكنّها تشعر بالأمان • إذا كنت مريضاً فلا تذهب إلى الطبيب بل أسرع في علاج حالتك النفسية • نحن لا نشعر بالخوف إنما نشعر بالأمن و الأمان	- التعليم التفاعلي - التدريبات للكتابة منفرداً أو جماعة.	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٤	قدرة الطلاب في فهم النص "الروابط الأسرية"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "الروابط الأسرية"	النص "الروابط الأسرية"	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - المناقشة من الفرقة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٥	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية" سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية" سمعه ويستخدمه في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٦	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار شفها بأنماط باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص "الروابط"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفها بأنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية : • التطور يصاحبه تدهور	أمثلة الجمل المدروسة، مثال : • التطور الاجتماعي يصاحبه تدهور في العلاقات	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - مناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

اللقا ٦	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
	الأسرية"	 غير قادر - على بدلا من مما ترتب - عليه لا لسبب - سوى	- الأسرية. • الأم تعود من العمل متعبة غير قادرة على استيعاب مشاكل أبنائها. • اتجه الأولاد إلىأصدقائهم و بدلا من طاعة الأهالي أنتشر الطغيان. • الأولاد يشعرون بإهمال شديد من الآباء مما ترتب عليه إ تجاههم للتدخين و إدمان المخدرات. • اتجه الأولاد للتدخين و الإدمان المخدرات لا لسبب سوى الاعتراض على طريقة حياة أهلهم.		
٣٧	قدرة الطلاب في فهم النص تحت الموضوع "مشاكل اقتصادية-البطالة"	يستطيع الطالب أن يشرح النص تحت الموضوع "مشاكل اقتصادية-البطالة"	النص تحت الموضوع "مشاكل اقتصادية-البطالة"	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - المناقشة للفرقة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٣٨	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة" مما سمعوا واستخدموها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة" مما سمع ويستخدمه في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

اللقا ٤	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
٣٩	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص "مشاكل إقتصادية- البطالة" شفهيًا.	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفهيًا بأنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية : • وعلى هذا • وعلى ذلك • ولهذا وغير ذلك	أمثلة الجمل تستخدم أنماط الجمل ال مدروسة في النص "مشاكل إقتصادية- البطالة".	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - مناقشة للفرقة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٤٠	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص " الخط العربي" مما سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب ان يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص " الخط العربي" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "الخط العربي"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٤١	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص " الخط العربي" شفهيًا.	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفهيًا باستخدام أنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية: • شعر بالحاجة • قام ..ب..... • ...كثيرا...ما وغير ذلك	أمثلة الجمل تستخدم أنماط الجمل المدروسة في النص "الخط العربي"	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - مناقشة للفرقة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.
٤٢	قدرة الطلاب في حل التدريبات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" وفهم أنماط التقويم في اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	يستطيع الطالب أن يحل التدريبات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" ويعرف أنماط التقويم في اختبار كفاءة اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	الأسئلة و التدريبات تتعلق بالنص "الخط العربي" وتعريف أنماط التقويم في اختبار كفاءة اللغة العربية (IKLA/TOAFL)	التدريبات منفردين وجماعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثاني.

المخطط الدراسي

للمتقدم

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
١	- قدرة الطلاب في فهم الإطار العام عن المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والوظائف، والعقد للدراسة. - قدرة الطلاب في فهم النص "الفقر"	- يستطيع الطالب أن يشرح الإطار العام عن المادة الدراسية التي سيتعلمونها، وطرق تدريسها، والوظائف، والعقد للدراسة. - يستطيع الطالب أن يشرح النص "الفقر"	- تعريف المادة الدراسية، وطرق تدريسها، والعقد للدراسة. - النص "الفقر"	- المحاضرة - المناقشة	- دليل الأكاديمية لجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بوكياكرتا - الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث.
٢	- قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "الفقر" مما سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	- يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "الفقر" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "الفقر"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com
٣	- قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار شفهيًا باستخدام أنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية: "و"، و"فـ..."، و"ثم"، و"أو"، و"أنا أعيش في منطقة من المناطق العشوائية المنتشرة في المدينة وليست لي أية حقوق أنا أخاف أن أخرج من العشة ولكنني لا أستطيع أن أبقى بها"	- يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفهيًا باستخدام أنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية: "و"، و"فـ..."، و"ثم"، و"أو"، و"أنا أعيش في منطقة من المناطق العشوائية المنتشرة في المدينة وليست لي أية حقوق أنا أخاف أن أخرج من العشة ولكنني لا أستطيع أن أبقى بها"	أمثلة الجمل تشمل "و"، و"فـ..."، و"ثم"، و"أو"، و"أنا أعيش في منطقة من المناطق العشوائية المنتشرة في المدينة وليست لي أية حقوق أنا أخاف أن أخرج من العشة ولكنني لا أستطيع أن أبقى بها"	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - مناقشة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com
٤	- قدرة الطلاب في فهم معاني أدوات	- يستطيع الطالب أن يشرح معاني أدوات	أمثلة أنماط الجمل الخاصة تشمل	- التعليم التفاعلي	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث.

المراجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
www.arabacademy.com	- التدريبات للكتابة منفردين أو جماعة	أدوات الربط "و"، و"ف..."، و"ثم"، و"أو"، و"أم". المثال : • جاء أحمد و علي و كريم ذهبت • إلى المدرسة و لم أتعلم • و صل أحمد فعلي فكريم • إن ذاكرت فسوف تتجح	الربط "و"، و"ف...", و"ثم"، و"أو"، و"أم". - يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار تحريريا.	الربط: "و"، و"ف...", و"ثم"، و"أو"، و"أم" واستخدامها في التعبير عن الأفكار تحريريا.	
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- التعليم التفاعلي. - القراءة الصامتة. - المناقشة للمجموعة.	النص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "التفاعل"	قدرة الطلاب في فهم النص "التفاعل"	٥
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- طريقة المباشرة التدريبات	المفردات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "التفاعل" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "التفاعل" مما سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة للمجموعة.	أمثلة الجمل التي تستخدم أنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار بأنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص "التفاعل" شفها.	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار بأنماط الجمل وأدوات الربط الموجودة في النص "التفاعل" شفها.	٧
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- التدريبات منفردين وجماعة.	التدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	يستطيع الطالب أن يحل الوظائف والتدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	قدرة الطلاب في حل الوظائف والتدريبات التي تتعلق بالنص "التفاعل"	٨

المراجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- التعليم - التفاعلي - القراءة - الصامتة - المناقشة - للمجموعة	النص " العلاج- المناعة والضحك"	يستطيع الطالب أن يشرح النص " العلاج- المناعة والضحك"	قدرة الطلاب في فهم النص " العلاج-المناعة والضحك"	٩
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- طريقة المباشرة - التدريبات	المفردات التي تتعلق بالنص " العلاج- المناعة والضحك"	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص " العلاج- المناعة والضحك" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص " العلاج- المناعة والضحك" مما سمعوا واستخدمها في الجملة البسيطة.	١٠
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة - للمجموعة.	أمثلة أنماط الجمل المدرسة، المثال: • إذا كنت مريضا فلا تلجأ إلى أخذ الدواء أو بلع الحبوب ولكن أسرع في علاج حالتك الصحية. • قد أثبتت الدراسات الحديثة أن الإنسان المتفائل أقل عرضة للأمراض من الإنسان المتشائم • أفادت رحلة الطلاب و هكذا تأكد لنا أن الرحلات المدرسية مهمة للطلاب	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار بأنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية : • إذا كنت فلا أو ولكن • قد أثبت أن يشير إلى..... • إذا فإن • وهكذا تأكد لنا أن • و لهذا فعلي..... أن • إذا شعر..... ب..... لا بل علينا أن بعيدا عن	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار بأنماط الجمل الموجودة في النص "العلاج-المناعة والضحك" شفهيا.	١١

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	المادة	الأنشطة التعليمية	المراجع
١٢	قدرة الطلاب أن يفهم معاني أدوات الربط "لكن"، و"لكن"، و"بل"، و"إنما" واستخدمها في تعبير الأفكار تحريراً.	- يستطيع الطالب أن يشرح معاني أدوات الربط "لكن"، و"لكن"، و"بل"، و"إنما" - يستطيع الطالب أن يستخدم أدوات الربط "لكن"، و"لكن"، و"بل"، و"إنما" في التعبير عن الأفكار تحريراً.	أمثلة الجمل بأنماط خاصة تشمل أدوات الربط "لكن"، و"لكن"، و"بل"، و"إنما". المثال : • لم أعطها نقوداً و لكن أعطتها وظيفة • الأسرة فقيرة لكنّها تشعر بالأمان • إذا كنت مريضاً فلا تذهب إلى الطبيب بل أسرع في علاج حالتك النفسية • نحن لا نشعر بالخوف إنما نشعر بالأمن و الأمان	- التعليم التفاعلي - التدريبات للكتابة منفردين وجماعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com
١٣	قدرة الطلاب في فهم النص "الروابط الأسرية"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "الروابط الأسرية"	النص عن "الروابط الأسرية"	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - المناقشة للمجموعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com
١٤	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية" مما سمعوا واستخدموها في الجملة البسيطة.	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية" مما سمع واستخدموها في الجملة البسيطة.	المفردات التي تتعلق بالنص "الروابط الأسرية"	- طريقة المباشرة - التدريبات	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com
١٥	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص "الروابط"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية : • التطور • يصاحبه تدهور	أمثلة الجمل التي تستخدم أنماط الجمل المدروسة. المثال : • التطور الاجتماعي	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة للمجموعة	- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com

المراجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
		يُصاحبه تدهور في العلاقات الأسرية. • الأم تعود من العمل متعبة • غير قادرة على استيعاب مشاكل أبنائها. • اتجه الأولاد إلى أصدقائهم و بدلا من طاعة الأهالي أنتشر الطغيان. • الأولاد يشعرون بإهمال شديد من الآباء مما ترتب عليه إ تجاههم للتدخين و إدمان المخدرات. • اتجه الأولاد للتدخين و الإدمان المخدرات لا لسبب سوى الاعتراض على طريقة حياة أهلهم.	 • غير قادر على • بدلا من • مما ترتب عليه • لا لسبب سوى	الأسرية" شفهيًا.	
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- التعليم التفاعلي - القراءة الصامتة - المناقشة للمجموعة	النص "مشاكل اقتصادية-البطالة"	يستطيع الطالب أن يشرح النص "مشاكل اقتصادية-البطالة"	قدرة الطلاب في فهم النص "مشاكل اقتصادية-البطالة"	١٦
- الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- طريقة المباشرة - التدريبات	المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة"	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة" مما سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية-البطالة" مما سمعوا واستخدامها في الجملة البسيطة.	١٧

المراجع	الأنشطة التعليمية	المادة	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقاء
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة - للمجموعة.	أمثلة أنماط الجمل المدروسة التي تتعلق بالنص "مشاكل اقتصادية- البطالة"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار باستخدام أنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية : • وعلى هذا • وعلى ذلك • ولهذا	قدرة الطلاب في التعبير الأفكار باستخدام أنماط الجمل الموجودة في النص "مشاكل اقتصادية- البطالة" شفهيًا.	١٨
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- طريقة المباشرة - التدريبات	المفردات التي تتعلق بالنص "الخط العربي"	يستطيع الطالب أن يشرح معاني المفردات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" الذي سمع ويستخدمها في الجملة البسيطة.	قدرة الطلاب في فهم المفردات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" الذي سمعوا واستخدمها في الجملة البسيطة.	١٩
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	- لعب التمثيل (bermain peran) - مسرحية - المناقشة - للمجموعة.	أمثلة الجمل بأنماط الجمل المدروسة في النص "الخط العربي"	يستطيع الطالب أن يعبر عن الأفكار شفهيًا بأنماط الجمل البسيطة تشمل العناصر التالية: • شعر بالحاجة • قام ..ب..... • كثيرًا...ما	قدرة الطلاب في التعبير عن الأفكار بأنماط الجمل الموجودة في النص "الخط العربي" شفهيًا	٢٠
الجامعة لتعليم اللغة العربية الجزء الثالث. www.arabacademy.com	التدريبات منفردين وجماعة.	الأسئلة ولتدريبات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" وتعريف أنماط التقويم في اختبار الكفاءة اللغوية (IKLA/TOAFL)	يستطيع الطالب أن يحل الوظائف والتدريبات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" ويعرف أنماط التقويم في اختبار الكفاءة اللغوية (IKLA/TOAFL)	قدرة الطلاب في حل الوظائف والتدريبات التي تتعلق بالنص "الخط العربي" وفهم أنماط التقويم في اختبار الكفاءة اللغوية (IKLA/TOAFL)	٢١

بالنسبة لمنهج تدريس اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا كما في الجداول المذكورة لاحظت الباحثة أن طرق تدريس اللغة العربية المستخدمة ممتعة وجذابة وتنسب بطرق التعلم النشط (active learning) وهذه الطرق مناسبة في تدريس اللغة الأجنبية.

أما المحتوى الموجود فيه فتلاحظ أنه لا يناسب سياق الطلاب. هناك الموضوعات التي تتكلم أكثر عن العرش، والأمكنة في الدول العربية التي لا يعرفها الطلاب. ويكون تدريس اللغة العربية فيها يهتم كثيرا في مهارة القراءة والكتابة. مع أن من أهم أهداف التدريس فيها كفاءة الطلاب في مهارة الكلام ليستطيعوا الاتصال الدولي. ولا تكتب أسلوب التقويم فيه. وبالنسبة لملاحظة الباحثة والمقابلة مع المديرية يكون التقويم الذي قام به المركز تحريريا فقط. فترى الباحثة أنه مشكلة لأنه لا يشمل مهارة الكلام.

لأجل ذلك تصمم الباحثة منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. تصمم الموضوعات المناسبة بسياق الطلاب وميولهم التي تحصلت عليها الباحثة من الاستبانة للطلاب. وتختار الباحثة الموضوعات المناسبة بتدريس مهارة الكلام باستبانة من معلمي اللغة العربية في تلك المؤسسة. وتصمم أسلوب التقويم شفويا لمعرفة كفاءة الطلاب في الكلام.

المبحث الثالث

مسودة منهج تدريس مهارة الكلام

في هذا المبحث كتبت الباحثة مسودة منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. استخدمت الباحثة المعلومات التي تحصلت عليها من الاستبانة للمعلمين والطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكيا كرتا لتصميم هذا المنهج.

منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

مقدمة

من المعلوم أن منهج التدريس هو شيء مهم في عملية التعليم والتعلم. يؤثر تماما في نجاح التعليم لأنه يشمل الأشياء التي تتعلق به، وهي أهداف التدريس، والمحتوى، وطرق التدريس، والتقويم. نسبة إلى أهميته، يلزم المعلم أن يراعى ويفهم فهما عميقا عن هذا المنهج. وينبغي أن يصمم منهج التدريس الجيد والملائم بحاجات الطلاب. وفي هذا المجال يصمم منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. ويستخدم هذا الإتجاه في مجال التعليم بوجه عام. يراعى سياق الطلاب وميولهم في التعلم. فلذلك هذا الإتجاه مناسب لتدريس مهارة الكلام خاصة في اختيار المواد الدراسية وطرق التدريس. ويصمم المحتوى المناسب بسياق الطلاب وميولهم ليكون تدريس مهارة الكلام فعالا أكثر. وكذلك تصمم الطريقة الفعالة وينشط الطلاب في عملية التعليم والتعلم.

أ- الكفاءة الأساسية في تدريس مهارة الكلام

- أن يعبر الطلاب تعبيراً شفهياً صحيحاً باللغة العربية.

ب- الأهداف العامة في تدريس مهارة الكلام

- أن يستطيع الطلاب التعبير الشفهي باللغة العربية بتعبير صحيح.
- أن يستطيع الطلاب التعبير عن الأفكار باللغة العربية بتعبير شفهي صحيح.

ج- الأهداف الخاصة في تدريس مهارة الكلام

- أن يستطيع الطلاب إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني.
- أن يستطيع الطلاب التعبير الشفهي عن الموضوعات المحددة بتعبير صحيح.
- أن يستطيع الطلاب طرح الأسئلة والإجابة بسهولة وطلاقة باللغة العربية.

د- المؤشرات في تدريس مهارة الكلام

- يستطيع الطلاب النطق الصحيح للأصوات العربية.
- يستطيع الطلاب التعبير الصحيح عن الموضوعات المحددة باللغة العربية.
- يستطيع الطلاب طرح الأسئلة والإجابة بسهولة وطلاقة باللغة العربية.

هـ- المحتوى في تدريس مهارة الكلام

ينقسم المحتوى في تدريس مهارة الكلام إلى ثلاثة أقسام ملائمة بتقسيم الطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين، وهي : المبتدئ، والمتوسط، و المتقدم، وموضوعات الدراسة كما يلي :

الجدول ٥
(الموضوعات لمهارة الكلام)

رقم	الموضوعات		
	للمبتدئ	للمتوسط	للمتقدم
١	التحية والتعارف	التعارف و الأسرة	التعارف والأسرة
٢	الأسرة	الأنشطة اليومية	الأنشطة اليومية
٣	الأنشطة اليومية	السكن	الدراسة و الهواية
٤	السكن	الشباب	الشباب
٥	النظافة	الدراسة والهواية	المهن والعمل
٦	الدراسة	التسوق	السفر
٧	الهواية	الترويح عن النفس	العناية بالصحة
٨	الإسلام	العناية بالصحة	الترويح عن النفس
٩	الشباب	الرياضة	التسوق
١٠	الترويح عن النفس	المهن والعمل	العالم
١١	العناية بالصحة	العالم	السياسة
١٢	المهن	التلوث	التكنولوجيا
١٣	في البيت	في المطعم	في الجامعة
١٤	في المطعم	في الجامعة	في موقف السيارة
١٥	في الجامعة	في موقف السيارة	في المطار

و- طرق التدريس

طرق تدريس مهارة الكلام المستخدمة هي الطرق المتكاملة، وهي الطريقة التي تتكون من الطريقة المباشرة، والطريقة الإلقائية، والطريقة الحوارية، والطريقة المناقشة.

ز- التقويم

يشمل التقويم في عملية تدريس مهارة الكلام حينما يقوم المعلم بالتعليم في الفصل والتقويم بعد التدريس وهو الاختبار الشفهي.

ح- المخطط الدراسي

المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا (للمبتدئ)

اللقا ٦	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	الموضوع	الانشطة التعليمية	المراجع
١	قدرة الطلاب في الالتقاء والتعارف باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يلقي تحية باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتحاور مع صديقه عن التعارف	التحية والتعارف	- العصف الذهني (brain storming) - الالتقاء المدة (المفردات عن التحية والتعارف) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن التحية والتعارف) - المناقشة	- العربية بين يدك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠٠٣ www.arabacademy.com
٢	قدرة الطلاب في الكلام عن الأسرة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الأسرة مع صديقه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يشرح عن أسرته باللغة العربية	الأسرة	- العصف الذهني (brain storming) - الالتقاء المدة (المفردات عن التحية والتعارف) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن أسرته)	- العربية بين يدك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢ www.arabacademy.com
٣	قدرة الطلاب في	- يستطيع الطالب أن	الأنشطة	- العصف الذهني (brain	- العربية بين يدك،

الكلام عن الأنشطة اليومية	يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح إلى الليل باللغة العربية	اليومية	(storming) - القاء المادة (المفردات عن التحية والتعارف) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية)	عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٤ قدرة الطلاب في الكلام عن السكن باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السكن باللغة العربية	السكن	- العصف الذهني (Brain (storming) - إلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن السكن)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٥ قدرة الطلاب في الكلام عن النظافة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن النظافة باللغة العربية	النظافة	- العصف الذهني (brain (storming) - إلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن النظافة)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٦ قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الدراسة باللغة العربية	الدراسة	- العصف الذهني (brain (storming) - إلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن الدراسة)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٧ قدرة الطلاب في الكلام عن الهواية باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الهواية باللغة العربية	الهواية	- العصف الذهني (Brain (storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الهواية)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٨ قدرة الطلاب في الكلام عن الإسلام باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الإسلام باللغة العربية	الإسلام	- العصف الذهني (brain (storming) - إلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الإسلام)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٩ قدرة الطلاب في	- يستطيع الطالب أن يتكلم	الشباب	- العصف الذهني (brain (storming)	- العربية بين يديك،

عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ	(storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الشباب)		عن الشباب باللغة العربية	الكلام عن الشباب باللغة العربية	
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	العصف الذهني (brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الترويح عن النفس)	الترويح عن النفس	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية	قدرة الطلاب في الكلام عن الترويح عن النفس باللغة العربية	١٠
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العناية بالصحة)	العناية بالصحة	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العناية بالصحة العربية	قدرة الطلاب في اتكلام عن العناية بالصحة باللغة العربية	١١
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن المهن)	المهن	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن المهن باللغة العربية	قدرة الطلاب في الكلام عن المهن باللغة العربية	١٢
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في البيت")	في البيت	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في البيت" باللغة العربية	قدرة الطلاب في الكلام عن "في البيت" باللغة العربية	١٣
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في المطعم")	في المطعم	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في المطعم" باللغة العربية	قدرة الطلاب في الكلام عن "في المطعم" باللغة العربية	١٤
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain) (storming) - العصف الذهني (brain) (storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن "في الجامعة")	في الجامعة	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الجامعة باللغة العربية	قدرة الطلاب في الكلام عن "في الجامعة" باللغة العربية	١٥

المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

(للمتوسط)

المرجع	الأنشطة التعليمية	الموضوع	المؤشرات	الكفاءة الأساسية	اللقا ٤
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص بتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء الماد (المفردات) - المناقشة - يتعارف الطلاب مع صديقه - يتكلم الطالب عن أسرته	التعارف والأسرة	- يستطيع الطالب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتكلم عن أسرته باللغة العربية	قدرة الطلاب في التعارف والكلام عن الأسرة باللغة العربية	١
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء الماد (المفردات) - المناقشة - يتكلم الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية	الأنشطة اليومية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح إنالليل باللغة العربية	- قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية	٢
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء الماد (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن السكن)	السكن	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السكن	- قدرة الطلاب في الكلام عن السكن	٣
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء الماد (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الشباب)	الشباب	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الشباب باللغة العربية	- قدرة الطلاب في الكلام عن الشباب باللغة العربية	٤
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء الماد (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الدراسة والهواية)	الدراسة والهواية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الدراسة والهواية باللغة العربية	- قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة والهواية باللغة العربية	٥

				عن الدراسة والهواية)	- دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٦	- قدرة الطلاب في الكلام عن التسوق باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن التسوق باللغة العربية	التسوق	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التسوق)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - المحادثة الدولية، أحمد عزاء، كيسانين بلانج، جاكوتا، ٢٠٠٨م
٧	قدرة الطلاب في الكلام عن الترويح عن النفس باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية	الترويح عن النفس	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الترويح عن النفس)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
٨	قدرة الطلاب في الكلام عن العناية بالصحة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العناية بالصحة باللغة العربية	العناية بالصحة	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العناية بالصحة)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
٩	قدرة الطلاب في الكلام عن الرياضة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الرياضة باللغة العربية	الرياضة	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الرياضة)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
١٠	قدرة الطلاب في الكلام عن المهن والعمل باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن المهن والعمل باللغة العربية	المهن والعمل	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن المهن والعمل)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
١١	قدرة الطلاب في الكلام عن العالم باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العالم باللغة العربية	العالم	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العالم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ

١٢	قدرة الطلاب في الكلام عن التلوث باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن التلوث باللغة العربية -	التلوث	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التلوث)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخر، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م
١٣	قدرة الطلاب في الكلام عن "في المطعم" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في المطعم" باللغة العربية	في المطعم	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في المطعم")	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
١٤	قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية	في الجامعة	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية)	- سلسلة في تعليم اللغة العربية، العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخر، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
١٥	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	في موقف السيارة	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخر، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com

**المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام
في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا
(للمتقدم)**

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	الموضوع	الأنشطة التعليمية	المراجع
١	قدرة الطلاب في التعرف والكلام عن الأسرة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتكلم عن أسرته	التعارف والأسرة	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - يتعارف الطالب مع صديقه - يتكلم الطالب عن أسرته أمام الفصل	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، www.arabacademy.com
٢	- قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح إلى الليل باللغة العربية	الأنشطة اليومية	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٣	- قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة والهواية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الدراسة والهواية	الدراسة والهواية	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الدراسة والهواية)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢هـ
٤	قدرة الطلاب في الكلام عن الشباب باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الشباب باللغة العربية	الشباب	- العصف الذهني (Brain storming) - إلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الشباب)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢هـ

٥	- قدرة الطلاب في الكلام عن المهن والعمل باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن المهن والعمل باللغة العربية	المهن والعمل	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن المهن والعمل)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
٦	قدرة الطلاب في الكلام عن السفر باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السفر باللغة العربية	السفر	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن السفر)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - المحادثة الدولية، أحمد عزان، كيسانين بلانج، جاكارتا، ٢٠٠٨م www.arabacademy.com
٧	قدرة الطلاب في الكلام عن العناية بالصحة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العناية بالصحة	العناية بالصحة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العناية بالصحة)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
٨	- قدرة الطلاب في الكلام عن الترويح عن النفس باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية	الترويح عن النفس	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الترويح عن النفس)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
٩	- قدرة الطلاب في الكلام عن التسوق باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن التسوق باللغة العربية	التسوق	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التسوق)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - المحادثة الدولية، أحمد عزان، كيسانين بلانج، جاكارتا، ٢٠٠٨م
١٠	قدرة الطلاب في الكلام عن العالم باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العالم باللغة العربية	العالم	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التسوق)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية

١١	- قدرة الطلاب في الكلام عن السياسة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السياسة باللغة العربية	السياسة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن السياسة)	١٤٢٢ هـ - العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ
١٢	قدرة الطلاب في الكلام عن التكنولوجيا باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن التكنولوجيا باللغة العربية	التكنولوجيا	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التكنولوجيا)	١٤٢٢ هـ - العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ
١٣	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية	في الجامعة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في الجامعة")	١٤٢٢ هـ - العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ
١٤	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	في موقف السيارة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في موقف السيارة")	١٤٢٢ هـ - العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
١٥	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في المطار" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في المطار" باللغة العربية	في المطار	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في المطار")	١٤٢٢ هـ - العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - المحادثة الدولية، أحمد عزان، كيسانين بلانج، جاكوتا، ٢٠٠٨ م

المبحث الرابع

مسودة منهج تدريس مهارة الكلام بعد التحسين

بنسبة إلى المداخلات والإرشادات من تحكيم الخبراء، فتحسن الباحثة منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام المصمم. تستفيد المداخلات والإرشادات من الخبرين في منهج تعليم اللغة العربية، وهما الدكتور سمبودو أردي ويدودو الماجستير والدكتور عبد المنيف الماجستير. هما معلمان في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. أما المداخلات والإرشادات منهما فهي :

١. ينبغي أن تضيف الباحثة الشرح في المقدمة بالمعلومات المهمة التي تحتاج إليها.
٢. ينبغي أن تكتفي الباحثة باستخدام مصطلح "مقياس الكفاءة" و"الكفاءة الأساسية" في المخطط الدراسي، وتترك المصطلح "هدف التدريس العام" و"هدف التدريس الخاص" لأن المضمون فيهما متساوي .
٣. ينبغي أن تفرق الباحثة الموضوعات لكل المستوى.
٤. ينبغي أن تفرق الباحثة الكفاءة الأساسية لكل المستوى لأن درجة الصعوبة متعلقة بها.
٥. ينبغي أن تستخدم الباحثة طرق التدريس الموجودة في التعلم النشط (active learning) والتعلم الكمي (quantum learning).
٦. ينبغي أن تصمم الباحثة أسلوب التقويم المناسب والفعال لتقدير مهارة الكلام. ومنهج تدريس مهارة الكلام على أساس التعليم والتعلم على السياق العام بعد التحسين كما يلي :

منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا

مقدمة

ظهرت أهمية اللغة الأجنبية في حياة الناس الحديثة العالمية بالتطور التكنولوجي الاتصالي. وهي تؤدي إلى وصول المعلومات إلى أنحاء العالم. فلذلك ينبغي أن يستوعب الناس اللغات العالمية مثل الإنجليزية والعربية لنيل المعلومات المهمة والمحتاجة. وحينئذ يتطور تدريس اللغة الأجنبية في الدول في هذا العالم.

أما تدريس اللغة العربية في إندونيسيا فظهرت أهميته بوجود مراحل التدريس منذ الطفولة إلى الجامعة وتصميم عملية التدريس الجذابة والفعالة ليكون الطلاب مقبلين على التعلم ويستوعبون مهارات هذه اللغة الشريفة من ناحية استقبالية وإنتاجية. والمرجو أن يستطيع الطلاب التعبير باللغة العربية تحريرا كان أو شفويا. فلذلك ينبغي أن تصمم الجامعات والمدارس والمؤسسات اللغوية منهج تدريس اللغة العربية الجيد والفعال.

ومن المعلوم أن منهج التدريس هو شيء مهم في عملية التعليم والتعلم. يؤثر تماما في نجاح التعليم لأنه يشمل كل شيء يتعلق به، وهو أهداف التدريس، والمحتوى، وطرق التدريس، والتقويم. ونسبة إلى أهميته، يلزم المعلم أن يراعى ويفهم فهما عميقا عن هذا المنهج. وينبغي أن يصمم منهج التدريس الجيد والملائم بحاجات الطلاب.

وفي هذا المجال يصمم منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام. تصمم المادة الدراسية المناسبة بسياق

الطلاب وميولهم ليكون تدريس مهارة الكلام أكثر فعالية. تحتوى الموضوعات تحصلت الباحثة عليها من الاستبانة للطلاب والمعلم. وتصمم الطريقة الفعالة وينشط الطلاب في عملية التعليم والتعلم. ويصمم التقويم المناسب لمعرفة كفاءتهم في الكلام.

ويحتوي هذا المنهج الهدف العام والخاص في تدريس مهارة الكلام، والمؤشرات، والمحتوى، وطرق التدريس، وأسلوب التقويم، والمخطط الدراسي لثلاث مستويات المصمم ل ١٥ لقاءات.

أ- الهدف العام في تدريس مهارة الكلام

قدرة الطلاب في التعبير الشفهي باللغة العربية تعبيراً صحيحاً.

ب- الأهداف الخاصة في تدريس مهارة الكلام

- أن يستطيع الطلاب إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني.
- أن يستطيع الطلاب التعبير الشفهي عن الموضوعات المحددة بتعبير صحيح.
- أن يستطيع الطلاب التعبير عن الأفكار باللغة العربية بتعبير شفهي صحيح.

ج- المؤشرات في تدريس مهارة الكلام

- يستطيع الطلاب نطق الأصوات العربية بطلاقة والصحيحة.
- يستطيع الطلاب فهم معاني المفردات المنطوقة.
- يستطيع الطلاب التعبير الصحيح عن الموضوعات المحددة باللغة العربية.
- يستطيع الطلاب فهم الجمل المعبرّة فهماً صحيحاً.
- يستطيع الطلاب تقديم الأفكار باللغة العربية تعبيراً صحيحاً.

- يستطيع الطلاب طرح الأسئلة والإجابة بسهولة وطلاقة باللغة العربية.

د- المحتوى في تدريس مهارة الكلام بضوء إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

ينقسم المحتوى في تدريس مهارة الكلام إلى ثلاثة أقسام ملائمة بتقسيم الطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين، وهي : المبتدئ، والمتوسط، والمتقدم. وموضوعات الدراسة لكل المستوى متساوية والفرق في الكفاءة الأساسية التي لا بد أن يستوعبها الطلاب. تصمم الموضوعات بملاحظة الاستبانة للطلاب والمعلمين. وهي كما يلي :

جدول ٦: (الموضوعات لمهارة الكلام)

رقم	الموضوعات		
	للمبتدئ	للمتوسط	للمتقدم
١	التحية والتعارف	التعارف و الأسرة	التعارف والأسرة
٢	الأسرة	الأنشطة اليومية	الأنشطة اليومية
٣	الأنشطة اليومية	السكن	الدراسة والهواية
٤	السكن	الشباب	الشباب
٥	النظافة	الدراسة والهواية	المهن والعمل
٦	الدراسة	التسوق	السفر
٧	الهواية	الترويح عن النفس	العناية بالصحة
٨	الإسلام	العناية بالصحة	الترويح عن النفس
٩	الشباب	الرياضة	التسوق
١٠	الترويح عن النفس	المهن والعمل	العالم

١١	العناية بالصحة	العالم	السياسة
١٢	المهن	التلوث	التكنولوجيا
١٣	في البيت	في المطعم	في الجامعة
١٤	في المطعم	في الجامعة	في موقف السيارة
١٥	في الجامعة	في موقف السيارة	في المطار

هـ - طرق التدريس

طرق تدريس مهارة الكلام المستخدمة هي الطرق المسندة بأساس التعلم النشط. ويقوم بالطريقة المتكاملة، وهي الطريقة التي تتكون من الطريقة المباشرة، والطريقة الإلقائية، والطريقة الحوارية، والطريقة المناقشة. ستقام عملية التدريس بإلقاء المفردات، والعصف الذهني (ice breaking)، والحوار بين الطالبين بأسلوب "القوة من الشخصين" (the power of two)، والحوار بين الطلاب بأسلوب the bingo، والمناقشة بين فرقة الطلاب بأسلوب jigsaw.

و - التقويم

تكون عملية التقويم في هذا المنهج تراعي إتجاهات التقويم الحديثة التي لا تقتصر في الاختبار فقط ولكن يراعي نشاط الطلاب ودافعيتهم في عملية التعليم والتعلم. ويكون الاختبار شفهيًا لمعرفة كفاءة الطلاب ونجاحهم في تدريس الكلام. ويشتمل هذا التقويم أشكالًا عديدة مثل : إعطاء الصورة ثم يطلب الطلاب الشرح منها، ويأمر الطلاب أن يقص القصة، والمحاورة، والمناقشة.

ز- المخطط الدراسي

المخطط الدراسي في هذا المنهج ينقسم إلى ثلاثة أقسام حسب مستوى الطلاب في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. يوضح في المخطط الدراسي كل عناصر المنهج على سبيل التفصيل من الكفاءة الأساسية، والمؤشرات، والموضوع، والأنشطة التعليمية، والمراجع كما سيتضح في الجداول الآتية :

المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا (للمبتدئ)

اللقا ع	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	الموضوع	الأنشطة التعليمية	المراجع
١	قدرة الطلاب في الإلقاء التحية والتعارف باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يلقي تحية باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتحاور مع صديقه عن التعارف	التحية والتعارف	- الإلقاء المادة (المفردات عن التحية والتعارف) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن التحية والتعارف) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠٠٣ م www.arabacademy.com
٢	قدرة الطلاب في الكلام عن الأسرة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الأسرة مع صديقه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر أعضاء أسرته وهو الأب، والأم، والإخوة، ولأخوات، باللغة العربية	الأسرة	- إلقاء المادة (المفردات عن الأسرة) - تطبيق (يتحاور الطالب مع صديقه عن الأسرة) - تقديم الطلاب أعضاء أسرته أمام الفصل - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢ م www.arabacademy.com
٣	قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح بالليل باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر أنشطته في اليوم القادم	الأنشطة اليومية	- الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية) - تقديم الطالب أنشطته في اليوم القادم أمام الفصل - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، بيوكياكرتا، ٢٠١١ م www.arabacademy.com
٤	قدرة الطلاب في الكلام عن السكن	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السكن باللغة العربية	السكن	- الإلقاء المادة (المفردات) - تطبيق (يتكلم الطالب مع	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه،

	باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يشرح مسكنه، أين عنوانه وكيف يذهب هناك باللغة العربية.	صديقه عن السكن) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٥	قدرة الطلاب في الكلام عن النظافة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن النظافة باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر فوائد النظافة في الحياة	النظافة - الإلقاء المادة (المفردات) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٦	قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الدراسة باللغة العربية - يستطيع الطالب	الدراسة - الإلقاء المادة (المفردات) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٧	قدرة الطلاب في الكلام عن الهوية باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الهوية باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر هوية أسرته باللغة العربية	الهوية - العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الهوية) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٨	قدرة الطلاب في الكلام عن الإسلام باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الإسلام باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر أركان الإسلام وشروطه	الإسلام - الإلقاء المادة (المفردات) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٩	قدرة الطلاب في الكلام عن الشباب باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الشباب باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الأعمال النافعة للشباب	الشباب - العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) Jigsaw- - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
١٠	قدرة الطلاب في الكلام عن الترويح عن النفس باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر أهمية الترويح عن النفس	الترويح عن النفس - الإلقاء المادة (المفردات) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com

١١	قدرة الطلاب في الكلام عن العناية بالصحة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العناية بالصحة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الفوائد في العناية في الصحة	العناية بالصحة	- الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العناية بالصحة) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
١٢	قدرة الطلاب في الكلام عن المهن باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن المهن باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يشرح مهنة أسرته	المهن	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن المهن) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
١٣	قدرة الطلاب في الكلام عن "في البيت" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في البيت" باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الأدوات والغرف الموجودة في البيت	في البيت	- الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في البيت") - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
١٤	قدرة الطلاب في الكلام عن "في المطعم" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في المطعم" باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الأطعمة الموجودة في المطعم	في المطعم	- الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في المطعم") - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م www.arabacademy.com
١٥	قدرة الطلاب في الكلام عن "في الجامعة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الجامعة باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر المباني في الجامعة باللغة العربية	في الجامعة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في الجامعة") - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ

**المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام
في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
(للمتوسط)**

اللقاء	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	الموضوع	الانشطة التعليمية	المراجع
١	قدرة الطلاب في التعرف والكلام عن الأسرة باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتكلم عن أسرته باللغة العربية	التعارف والأسرة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - يتعارف الطلاب مع صديقه - يتكلم الطالب عن أسرته - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، www.arabacademy.com
٢	- قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية - قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية في يوم الدراسة والعطلة	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح إلى الليل باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الأنشطة اليومية في يوم الدراسة	الأنشطة اليومية	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - يتكلم الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية في يوم العطلة ويوم الدراسة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٣	- قدرة الطلاب في الكلام عن السكن - قدرة الطلاب في الكلام عن السكن في المدينة والقرية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن السكن - يستطيع الطالب أن يشرح مسكنه، أين عنوانه وكيف يذهب هناك - يستطيع الطالب أن يفرق السكن في المدينة والقرية	السكن	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن السكن) - يتحاور الطلاب عن السكن في المدينة وفي القرية - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٤	- قدرة الطلاب في الكلام عن الشباب باللغة العربية - قدرة الطلاب في الكلام عن مشكلات الشباب	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الشباب باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يتكلم عن مشكلات الشباب	الشباب	- الإلقاء المادة (المفردات) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م
٥	- قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الدراسة	الدراسة والهواية	- العصف الذهني (Brain storming)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه،

والهواية باللغة العربية - قدرة الطلاب في شرح علاقة الهواية والدراسة باللغة العربية	والهواية باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يشرح هوايته علاقتها بالدراسة	- الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الدراسة والهواية) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية، السعودية، ١٤٢٢هـ
٦	- قدرة الطلاب في الكلام عن التسوق باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر أمكنة التسوق الجذابة باللغة العربية	التسوق	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن التسوق وأمكنته) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
٧	- قدرة الطلاب في الكلام عن الترويح عن النفس باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر فوائد الترويح عن النفس	الترويح عن النفس	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الترويح عن النفس وفوائده)
٨	- قدرة الطلاب في الكلام عن العناية بالصحة باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر الأعمال في العناية بالصحة	العناية بالصحة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن العناية بالصحة، وأهميتها، والأعمال فيها) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
٩	- قدرة الطالب في الكلام عن الرياضة باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر أنواع الرياضة باللغة العربية	الرياضة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الرياضة، وأنواعه، وفوائده) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
١٠	- قدرة الطلاب في الكلام عن المهن والعمل باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر أنواع المهن والعمل باللغة العربية - قدرة الطلاب في	المهن والعمل	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة(المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن المهن والعمل) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)

المزايا والعيوب من المهن والعمل				
١١	- قدرة الطلاب في الكلام عن العالم باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن العالم باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يشرح المكونات الموجودة في العالم	العالم	- الإلقاء المادة (المفردات the) - القوة من الشخصين (power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
١٢	- قدرة الطلاب في الكلام عن التلوث باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن التلوث باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يشرح العوامل تسبب التلوث - يستطيع الطالب أن يذكر العلاج في التلوث	التلوث	- الإلقاء المادة (المفردات the) - القوة من الشخصين (power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
١٣	- قدرة الطلاب في الكلام عن "في المطعم" باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر الأطعمة في المطعم باللغة العربية - قدرة الطلاب في طلب الأطعمة من الخادم	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن "في المطعم" باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الأطعمة الموجودة في المطعم باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يطلب الأطعمة من الخادم باللغة العربية	في المطعم	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن "في المطعم") - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
١٤	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر المباني الموجودة في الجامعة باللغة العربية - قدرة الطلاب في ذكر الكليات والأقسام والمناصب في الجامعة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر المباني الموجودة في الجامعة باللغة العربية - يستطيع الطالب أن يذكر الكليات والأقسام والمناصب في الجامعة باللغة العربية	في الجامعة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)
١٥	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	- يستطيع الطالب أن يتكلم عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	في موقف السيارة	- العصف الذهني (Brain storming) - الإلقاء المادة (المفردات) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع

	صديقه عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)				
--	--	--	--	--	--

المخطط الدراسي لمهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا (للمتقدم)

اللقا ٦	الكفاءة الأساسية	المؤشرات	الموضوع	الانشطة التعليمية	المراجع
١	قدرة الطلاب في التعرف والكلام عن الأسرة باللغة العربية	- يستطيع الطلاب أن يعرف نفسه باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يتكلم عن أسرته	التعارف والأسرة	- العصف الذهني (Brain storming) - The bingo - يتكلم الطلاب عن شخصيته واسرته - ملاحظة المعلم - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٢	- قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية - قدرة الطلاب في الكلام عن الأنشطة اليومية في يوم الدراسة ويوم العطلة - قدرة الطلاب أن يفرق بين الأنشطة في يوم العطلة والدراسة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن أنشطته اليومية منذ الصباح إلى الليل باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر الأنشطة اليومية في يوم الدراسة - قدرة الطلاب أن يفرق الأنشطة في يوم العطلة ويوم الدراسة	الأنشطة اليومية	- العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن أنشطته اليومية والأنشطة في يوم العطلة ويوم الدراسة) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - اللغة العربية الكاملة، نجم الدين عبدالرؤف، فاميليا، يوكياكرتا، ٢٠١١م www.arabacademy.com
٣	- قدرة الطلاب في الكلام عن الدراسة والهواية - قدرة الطلاب أن يشرح الهواية النافعة للدراسة - قدرة الطلاب أن يشرح العلاقة بين الهواية والدراسة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الدراسة والهواية - يستطيع الطلاب أن يشرح الهواية النافعة للدراسة - يستطيع الطلاب أن يشرح العلاقة بين الهواية والدراسة	الدراسة والهواية	- العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تطبيق (يتكلم الطالب مع صديقه عن الدراسة والهواية) - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠١١م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول،

					عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ
٤	- قدرة الطلاب في الكلام عن الشباب باللغة العربية - قدرة الطلاب في الكلام عن مشكلات الشباب - قدرة الطلاب في الكلام عن العلاج من مشكلات الشباب	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الشباب باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يتكلم عن مشكلات الشباب - يستطيع الطلاب أن يتكلم عن العلاج في مشكلات الشباب	الشباب	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ
٥	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن المهن والعمل باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر أنواع المهن والعمل لغة العربية - قدرة الطلاب ذكر المزايا والعيوب من المهن والعمل	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن المهن والعمل باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر أنواع المهن والعمل باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر المزايا والعيوب من المهن والعمل	المهن والعمل	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
٦	قدرة الطلاب أن يتكلم عن السفر باللغة العربية	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن السفر باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر الشروط في السفر إلخارج البلاد	السفر	- العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - المحادثة الدولية، أحمد عزان، كيسانين بلانج، جاكرتا، ٢٠٠٨م www.arabacademy.com
٧	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن العناية بالصحة باللغة العربية - قدرة الطلاب شرح أهمية العناية بالصحة - قدرة الطلاب ذكر الأعمال في العناية بالصحة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن العناية بالصحة - يستطيع الطلاب أن يشرح أهمية العناية في الصحة - يستطيع الطلاب أن ذكر الأعمال في العناية بالصحة	العناية بالصحة	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com
٨	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية - قدرة الطلاب أن يذكر	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الترويح عن النفس باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن	الترويح عن النفس	- العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two)	- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية،

٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com	- المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)		يذكر الأعمال في الترويج عن النفس - يستطيع الطلاب أن يذكر فوائد الترويج عن النفس	الأعمال في الترويج عن النفس - قدرة الطلاب أن يذكر فوائد الترويج عن النفس	
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، وزملائه، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - المحادثة الدولية، أحمد عزا، كيسانين بلانج، جاكوتا، ٢٠٠٨م	العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	التسوق	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن التسوق باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر أمكنة التسوق الجذابة	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن التسوق باللغة العربية - قدرة الطلاب أن يذكر أمكنة التسوق الجذابة باللغة العربية	٩
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	العالم	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن العالم باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يشرح المكونات الموجودة في العالم	قدرة الطلاب أن يتكلم عن العالم باللغة العربية	١٠
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	السياسة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن السياسة باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يتكلم عن السياسة في إندونيسيا باللغة العربية	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن السياسة باللغة العربية - قدرة الطلاب أن يذكر أمكنة السياسة في إندونيسيا باللغة العربية	١١
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	التكنولوجيا	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن التكنولوجيا باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يتكلم عن أهمية التكنولوجيا في الحياة	قدرة الطلاب أن يتكلم عن التكنولوجيا باللغة العربية	١٢
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، والآخرين، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، عبدالرحيم، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ	- العصف الذهني (Brain storming) - الجigsaw - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	في الجامعة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر المباني الموجودة في الجامعة باللغة العربية	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن الموضوع "في الجامعة" باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر المباني الموجودة في الجامعة باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر	١٣

المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ			- يستطيع الطلاب أن يذكر الكليات والأقسام والمناصب في الجامعة باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر أعضاء المجتمع الأكاديمي ودورهم في الجامعة	الكليات والأقسام والمناصب في الجامعة باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر أعضاء المجتمع الأكاديمي ودورهم في الجامعة	
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، الآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها الجزء الأول، عبدالرحيم، الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية ١٤٢٢ هـ www.arabacademy.com	العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	في موقف السيارة	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية - يستطيع الطلاب ذكر الأشياء تتعلق بالموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	- قدرة الطلاب في الكلام عن الموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر الأشياء تتعلق بالموضوع "في موقف السيارة" باللغة العربية	١٤
- العربية بين يديك، عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان، الآخرون، مؤسسة الوقف الإسلامي، السعودية، ٢٠٠٣ م - المحادثة الدولية، أحمد عزان، كيسانين بلانج، جاكوتا، ٢٠٠٨ م	العصف الذهني (Brain storming) - القوة من الشخصين (the power of two) - المناقشة - تقويم (الاقتراح والمداخلات من المعلم)	في المطار	- يستطيع الطلاب أن يتكلم عن الموضوع "في المطار" باللغة العربية - يستطيع الطلاب أن يذكر الأشياء تتعلق بالمطار	- قدرة الطلاب أن يتكلم عن الموضوع "في المطار" باللغة العربية - قدرة الطلاب ذكر الأشياء تتعلق بالمطار	١٥

الفصل الخامس

نتيجة البحث و الاقتراحات و التوصيات

بعد البحث الطويل في الصفحات السابقة، تعرض الباحثة في هذا الفصل
نتيجة البحث و التوصيات والاقتراحات و البيان كما يلي :

أ- نتيجة البحث

ينتج هذا البحث منهج تدريس مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا. يحتوي هذا المنهج أهداف تدريس مهارة الكلام، والمحتوى فيه، وطرق تدريسه، والتقييم.

ب- الاقتراحات

استنادا على ما اكتشفته الباحثة من الحقائق وما توصلت إليه من النتائج تقدم
المداخلات والاقتراحات التالية :

١- ينبغي على مديرة مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا أن تستفيد من نتائج هذا البحث في تدريس مهارة الكلام في تلك المؤسسة.

٢- ينبغي على قسم تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا أن يهتم بنتيجة هذا البحث لتصميم كتاب المقرر وتصميم التقييم في تدريس مهارة الكلام في تلك المؤسسة.

ت- التوصيات

استنادا على ما اكتشفته الباحثة من الحقائق وما توصلت إليه من النتائج تقدم التوصيات على الباحثين القادمين، أن يجعلوا هذا البحث مرجعا في بحوثهم العلمية ويطوّروا هذا البحث تطورا أوسع بتطوير منهج تدريس اللغة العربية الذي يشمل كل المهارات الأربع.

o0o



قائمة المصادر و المراجع

المصدر

القرآن الكريم

المراجع العربية

- إبراهيم بسيوني عميرة، النمهج وعناصرها، عمان: دار المعارف، بدون السنة.
- حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣ م.
- ذوقان عبيدات و عبد الرحمن عدس و كايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه وأدواته وأساليبه، مان: دار الفكر، ١٩٨٧ م.
- رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ، ١٩٨٩ م.
- _____، مناهج تدريس اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨ م.
- طه علي حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، جدار الكتاب العالمي، عمان : ٢٠٠٩ م.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملاؤه، دروس اللدورات التدريبية لمعلم اللغة العربية لغيرالناطقين بها (الجانب النظرى)، ، مؤسسات الوقف الإسلامى، ١٤٣٣ هـ.
- _____، سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يدبك، مؤسسة الوقف الإسلامى، السعودية : ٢٠٠٣ م.
- عبد الرحيم، دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، السعودية : ١٤٢٢ هـ.

- علي الخولي، اختبارات اللغوية، الفلاح للنشر والتوزيع، الأردن : ٢٠٠٠ م .
- الكندري، عبد الله عبد الرحمن وإبراهيم محمد عطا ، تعليم اللغة العربية
المرحلة الابتدائية ، الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٩٣ م .
- لجنة المعلمين، دليل كتابة رسالة الماجستير والدكتوراة، مالانج : كلية
الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم ،
٢٠٠٩ م .
- لجنة المعلمين، مهارة الكلام لبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، مالانج :
برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠٠٣ م .
- ناصر عبد الله الغالو عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير
الناطقين ها، الرياض: دار الغالي، ١٩٩١ م .
- وجدي رزق الغالي، معجم المترادفات العربية الأصغر، بيروت : مكتبة لبنان
ناشرون، ١٩٩٦ م .

البحوث

- سيف المصطفى، استراتيجية تعليم مهارة الكلام على أساس إتجاه التعليم
والتعلم على السياق العام دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة
العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، رسالة ماجستير غير منشورة
مالانج: جامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٦ م .
- شريفة، تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات جامعة سونن كاليجاما
الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، رسالة ماجستير غير منشورة (يوكياكرتا:
الجامعة الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٠ م .

عفت ميمونة، تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على مدرسة المعلمات الإسلامية "بيت الأرقام" بالونج جمبير نموذجاً، رسالة ماجستير غير منشورة، مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨م.

محمد رضا السقاف، تنمية مهارة الكلام باستخدام البطاقات في المعهد العصري غونتور الثالث "دارالمعرفة" كديري، رسالة ماجستير غير منشورة، مالانج: جامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٧م.

نور المرتضى، منهج تدريس الكلام بالمدخل الاتصالي لطلاب قسم تعليم اللغة الأجنبية-العربية في كلية التربية واللغة والأدب جامعة الحكومية مالانج ، رسالة ماجستير غير منشورة مالانج: جامعة الحكومية مالانج، ١٩٩١م.

المراجع الأجنبية

Abdul rouf, Najmuddin, *Bahasa Arab Lengkap*, Yogyakarta : Familia, 2011.

Ainin, Moch, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : MISYKAT, 2006.

_____, *Metodologi Penelittian Bahasa Arab*, Pasuruan : Hilal Pustaka, 2007.

Arifin, Zaenal, *Evaluasi Pembelajaran*, Bandung : PT REMAJA ROSDAKARYA, 2009.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta, 2002.

Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta : PT Bumi Aksara, 2009.

Asrori, Imam, *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, Surabaya : HILAL PUSTAKA, 2009.

Fuad efendy, Ahmad , *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : MISYKAT, 2009.

Hamalik, Oemar, *Dasar-Dasar Pengembangan Kurikulum*, Bandung: PT REMAJA ROSDAKARYA, 2009.

Izzan, Ahmad, *Percakapan Internasional*, Jakarta : Kisaint Blanc, 2007.

_____, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, 2009.

Kesuma, Dharma, dkk *Contextual Teaching and Learning, Sebuah Panduan Awal Dalam Pengembangan PBM*, Garut: RAHAYASSA Research & Training, 2010.

Mahmudah, Umi, dan Wahab Rosyidi, Abdul, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press, 2008.

Muhaimin, *Pengembangan Kurikulum Pendidikan Islam di Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*, Jakarta: Rajawali press, 2005.

Murtadho, Nurul, *Penyelarasan Materi dan Model Rpp Bahasa Arab untuk Pendidikan Dasar dan Menengah*, Malang : Universitas Negeri Malang,

Moelong, Lexy. J. 2001. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : Remaja Rosda Karya

Susanto, *Penyusunan Silabus dan RPP Berbasis Visi KTSP*, Surabaya: Mata Pena, 2008.

Nurgiyantoro, Burhan, *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*, Yogyakarta : Bpfe: 2010.

www.arabacademy.com

دليل المقابلة لمدير مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا.

١. هل تشترك في عملية تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا؟
٢. كيف يكون منهج تدريس اللغة العربية في المركز؟
٣. ما هدف تدريس اللغة العربية في المركز؟
٤. هل يشمل تدريس اللغة العربية في المركز المهارات الأربع؟
٥. ما المادة الدراسية المستخدمة في في المركز؟
٦. ما رأيك عن الكتاب "الجامعة لتعليم اللغة العربية"؟
٧. ما مزايا وعيوب من الكتاب؟
٨. ما طرق التدريس والوسائل المستخدمة في المركز؟
٩. ما رأيك عن فعالية المنهج في المركز؟
١٠. هل وجدت الصعوبات في إدارة تدريس اللغة العربية في المركز؟
١١. كيف أسلوب التقويم أعده المركز؟ هل يشمل كل المهارات الأربع؟

Malang, 20 Februari 2011

بسم الله الرحمن الرحيم

Assalamu 'alaikum wr.wb

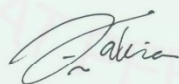
Bapak/ ibu dosen Pusat Bahasa dan Budaya Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta yang saya hormati, mohon bantuan mengisi angket ini untuk kepentingan penelitian dalam penyusunan thesis saya yang berjudul :

تطوير منهج تدريس مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام
(بحث تطويري في مركز اللغات والثقافات بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
يوكياكرتا)

Atas kesedian dan bantuan bapak/ibu saya sampaikan terima kasih.

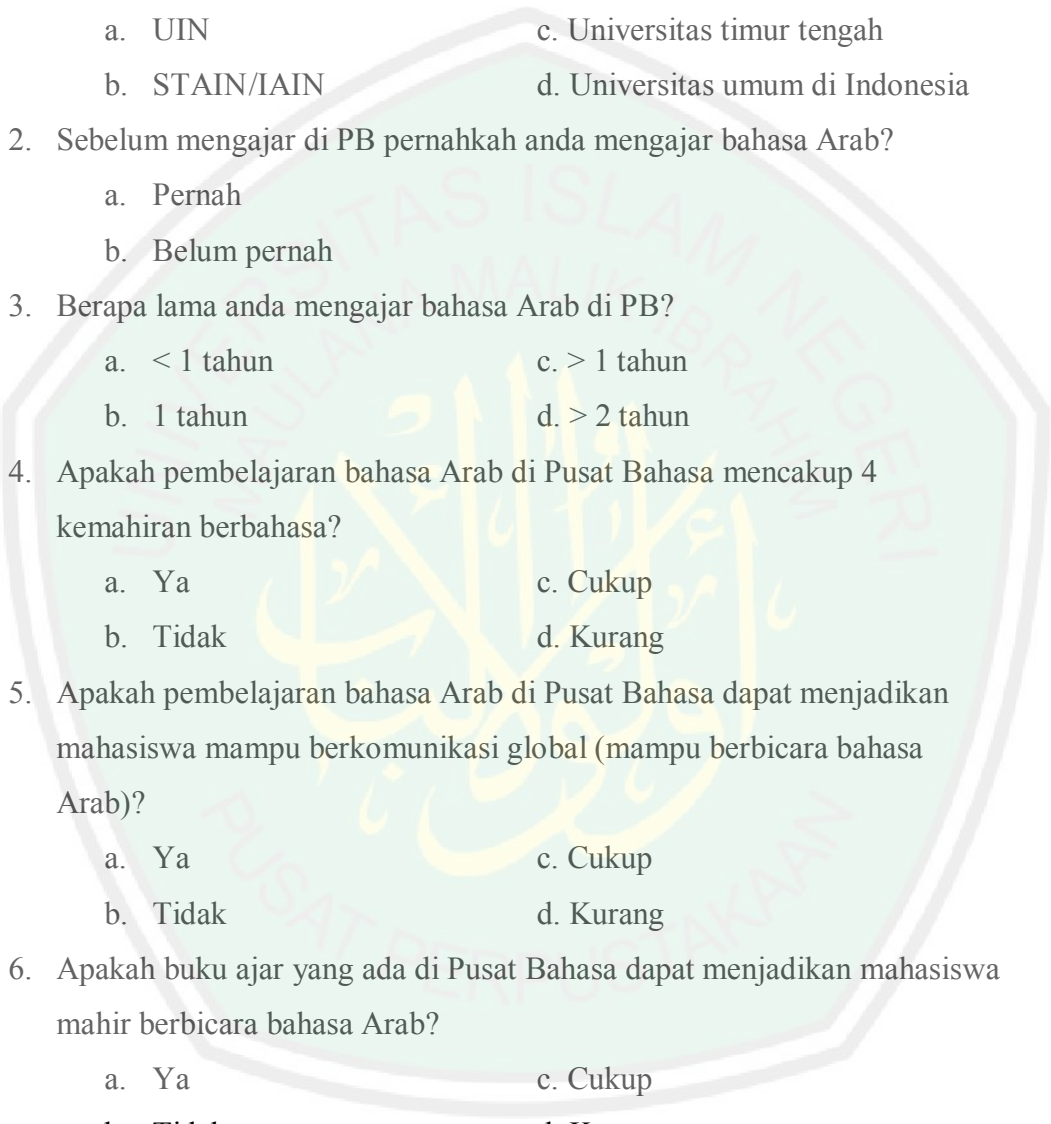
Wassalamu 'alaikum wr wb

Hormat saya,



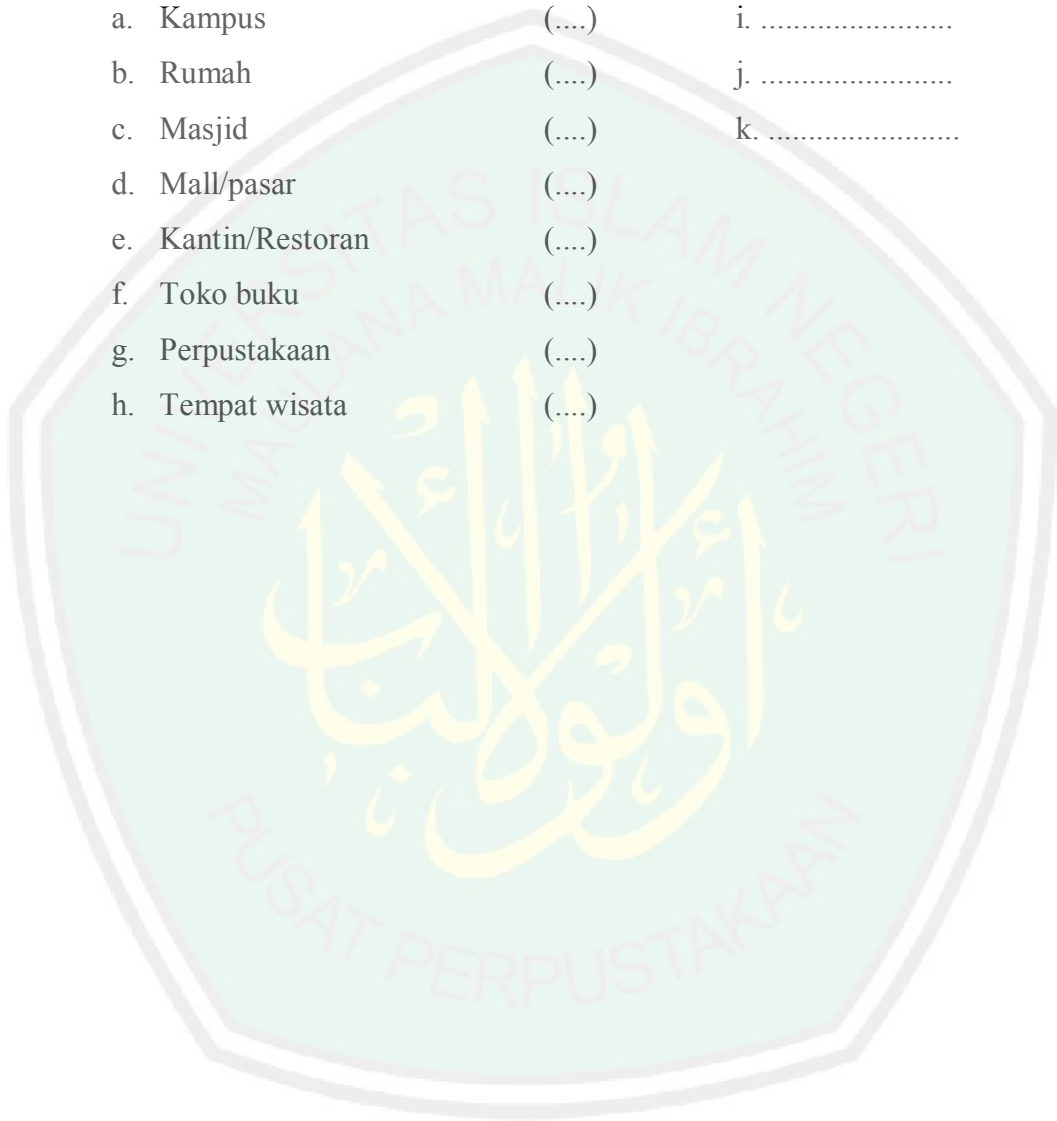
Fitri Zakiyah

(PPs UIN Maliki Malang)

- 
1. Anda alumni darimana?
 - a. UIN
 - b. STAIN/IAIN
 - c. Universitas timur tengah
 - d. Universitas umum di Indonesia
 2. Sebelum mengajar di PB pernahkah anda mengajar bahasa Arab?
 - a. Pernah
 - b. Belum pernah
 3. Berapa lama anda mengajar bahasa Arab di PB?
 - a. < 1 tahun
 - b. 1 tahun
 - c. > 1 tahun
 - d. > 2 tahun
 4. Apakah pembelajaran bahasa Arab di Pusat Bahasa mencakup 4 kemahiran berbahasa?
 - a. Ya
 - b. Tidak
 - c. Cukup
 - d. Kurang
 5. Apakah pembelajaran bahasa Arab di Pusat Bahasa dapat menjadikan mahasiswa mampu berkomunikasi global (mampu berbicara bahasa Arab)?
 - a. Ya
 - b. Tidak
 - c. Cukup
 - d. Kurang
 6. Apakah buku ajar yang ada di Pusat Bahasa dapat menjadikan mahasiswa mahir berbicara bahasa Arab?
 - a. Ya
 - b. Tidak
 - c. Cukup
 - d. Kurang
 7. Menurut anda, apakah *content* yang terdapat dalam buku tersebut sudah sesuai dengan konteks kehidupan mahasiswa?
 - a. Sangat sesuai
 - b. Agak sesuai
 - c. kurang sesuai
 - d. tidak sesuai
 8. Manakah yang lebih sering anda ajarkan dikelas?
 - a. Istima'
 - b. maharah
 - c. Qiro'ah
 - d. Semua

14. Tempat-tempat manakah yang sesuai untuk tema kalam bagi mahasiswa?(boleh centang lebih dari satu dan boleh menambahkan tema baru)

- | | | |
|--------------------|--------|---------|
| a. Kampus | (....) | i. |
| b. Rumah | (....) | j. |
| c. Masjid | (....) | k. |
| d. Mall/pasar | (....) | |
| e. Kantin/Restoran | (....) | |
| f. Toko buku | (....) | |
| g. Perpustakaan | (....) | |
| h. Tempat wisata | (....) | |



Mahasiswa bahasa Arab Pusat Bahasa yang saya hormati, mohon kesediaannya untuk mengisi angket ini demi kepentingan penulisan thesis saya. Pengisian angket ini sama sekali tidak berpengaruh pada nilai anda. Atas kerjasama dan bantuannya saya sampaikan terimakasih.

1. Anda alumni darimana?
 - a. SMU
 - b. MA/ponpes
 - c. STM
 - d. SMK
2. Sebelum kuliah di UIN pernahkah anda belajar bahasa Arab?
 - a. Pernah
 - b. Belum pernah
3. Apakah motivasi anda belajar bahasa Arab?
 - a. Agar bisa bahasa Arab
 - b. Agar lulus kuliah
 - c. Ingin ke negara Arab
 - d. Tidak ada motivasi
4. Apakah anda bisa membaca dan menulis Arab?
 - a. Bisa dan lancar
 - b. Agak bisa
 - c. kurang bisa
 - d. Tidak bisa sama sekali
5. Apakah anda bisa berbicara bahasa Arab?
 - a. Bisa dan lancar
 - b. Agak bisa
 - c. kurang bisa
 - d. Tidak bisa sama sekali
6. Apakah pembelajaran di Pusat Bahasa bisa menjadikan anda pintar dalam berbicara bahasa Arab?
 - a. Ya
 - b. Tidak
 - c. Cukup
 - d. Kurang
7. Apakah buku yang ada di Pusat Bahasa bisa membantu anda untuk berbicara bahasa Arab?
 - a. Membantu sekali
 - b. Membantu sedikit
 - c. Agak membantu
 - d. Tidak membantu sama sekali
8. Apakah anda suka dengan tema-tema yang ada dalam buku tersebut?
 - a. Suka
 - c. Biasa saja

- b. Tidak suka d. Tidak tahu
9. Manakah yang lebih sering diajarkan dosen dikelas?
- a. Istima'/mendengar c. Qiro'ah/membaca e. Semuanya
- b. Kalam/berbicara d. Kitabah/menulis
10. Apakah dosen sering mengajari dan mengajak anda untuk berbicara bahasa Arab?
- a. Sering sekali c. Kadang
- b. Sering d. Tidak pernah
11. Apakah dosen sering meminta anda untuk praktek berbicara bahasa Arab di dalam kelas?
- a. Sering sekali c. Kadang
- b. Sering d. Tidak pernah
12. Tema-tema apakah yang anda sukai?(boleh centang lebih dari satu dan boleh menambahkan tema baru)
- | | | |
|-----------------|-------|---------|
| a. Perkenalan | (...) | l. |
| b. Persahabatan | (...) | m. |
| c. Keluarga | (...) | n. |
| d. Pendidikan | (...) | |
| e. Hobi | (...) | |
| f. Belanja | (...) | |
| g. Belajar | (...) | |
| h. Rekreasi | (...) | |
| i. Pekerjaan | (...) | |
| j. Pernikahan | (...) | |
| k. Kesehatan | (...) | |
| l. Makanan | (...) | |
13. Tempat-tempat mana kah yang anda sukai?(boleh centang lebih dari satu dan boleh menambahkan tema baru)
- | | | |
|-----------|-------|---------|
| a. Kampus | (...) | i. |
| b. Rumah | (...) | j. |

- c. Masjid (....) k.
- d. Mall/pasar (....)
- e. Kantin atau Restoran (....)
- f. Toko buku (....)
- g. Perpustakaan (....)
- h. Tempat wisata (....)



استبانة تحكيم الخبر

منهج تدريس مهارة الكلام في ضوء إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في
مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
املاء البيانات التالية:

اسم الخبير	: الدكتور مكيودو اردى وسودودو الماچسنر
تخصص الخبير	: في منهج تعليم اللغة العربية
المنصب	: محاضر اللغة العربية
مكان العمل	: قسم تعليم اللغة العربية جامعة سونن كاليجاكا
تاريخ التحكيم	: ٩ يونيو ٢٠١٨
التوقيع	: 
	تعليمات عامة

- أ- هذه الاستبانة موجهة للخبير في منهج تعليم اللغة العربية بإندونيسيا.
- ب- تهدف هذه الاستبانة إلى تحليل صلاحية المنهج المصمم لتدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
- ج- نتيجة هذه الاستبانة تكون مرجعا أساسيا للباحث في تصميم منهج تدريس الكلام في ضوء إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
- د- والمرجو أن يختار الخبير الاجابة الملائمة وتضع علامة (✓) في العمود الذى يعبر تعبيرا صادقا عن وجهة نظره.

منهج تدريس مهارة الكلام في ضوء إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

الصفة: (٥) ممتاز، (٤) جيد جداً، (٣) جيد، (٢) مقبول، (١) غير مقبول						
الرقم	المضمون	الصفة				
		١	٢	٣	٤	٥
-١	المقدمة			✓		
المداخلات والارشادات: ditambah uraian simplifikasi tapi komprehensif.						
-٢	الكفاءة الأساسية في تدريس مهارة الكلام			✓		
المداخلات والارشادات:						
-٣	الأهداف العامة في تدريس مهارة الكلام	✓				
المداخلات والارشادات: sebutkan pokok isi dari komputer (dlm KTSP tidak perlu lagi tjangan belajar) -						
-٤	الأهداف الخاصة في تدريس مهارة الكلام	✓				
المداخلات والارشادات: (idean dug atas)						

			✓			المؤشرات في تدريس مهارة الكلام	-٥
المداخلات والارشادات:							
			✓			المحتوى وتنظيمه (للمبتدئ)	-٦
المداخلات والارشادات: Catatan : urapan jodul tidale diulang-ulang . (apa pakekaneun ?) perlu diperfinegarkeun jumlah jodul dig jam purt.							
			✓			المحتوى وتنظيمه (للمتوسط)	-٧
المداخلات والارشادات: efailunna jodul tidale meugulang dug og suda idla .							
			✓			المحتوى وتنظيمه (للمتقدم)	-٨
المداخلات والارشادات: idem							

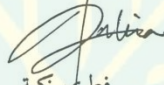
		✓	X		-٩ طرق التدريس
المداخلات والارشادات: Coba diuraikan mana ? strategi dan active learning dan pemb. Quarter .					
		✓			-١٠ التقويم
المداخلات والارشادات: Catatan: uraian evaluasi keas ? Gita menguji kompetensi .					
١	٢	٣	٤	٥	-١١ المخطط الدراسي (Syllabus) للمبتدئ
			✓		- ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
		✓			- ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
		✓			- ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
✓					- تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
المداخلات والارشادات: eg menunjukkan masalah dan solusi materi itu dilibat dari kompetensi, Guben judul.					

١٢-	المخطط الدراسي (Syllabus) للمتوسط				
-			✓		ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
-		✓			ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
-		✓			ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
-		✓			تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
المدخلات والارشادات:					
Catatan idem .					
١٣-	المخطط الدراسي (Syllabus) للمتقدم				
-			✓		ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
-		✓			ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
-		✓			ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
-		✓			تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
المدخلات والارشادات:					
idem					

وأخيراً، أشكركم على تفضلكم بالاجابة عن هذه الاستبانة وسماحتكم التكرم باعطاء
 المداخلات والمداخلات والارشادات التي تفيد هذا البحث، والأمل الكبير في أن تكون
 اجابتكم اسهاما عظيما في محاولة تحسين تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين
 جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا . آمين.

يوكياكرتا، ٩ يونيو ٢٠١١

البحثة


 فطري زكية

استبانة تحكيم الخبر

منهج تدريس مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في
مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
املاء البيانات التالية:

اسم الخبر	: د. عبد المنير الماحتر
تخصص الخبر	: في منهج تعليم اللغة العربية
المنصب	: محاضر اللغة العربية
مكان العمل	: قسم تعليم اللغة العربية جامعة سونن كاليجاكا
تاريخ التحكيم	: ١٣ يونيو ٢٠١١
التوقيع	: 

تعليمات عامة

- أ- هذه الاستبانة موجهة للخبر في منهج تعليم اللغة العربية بإندونيسيا.
- ب- تهدف هذه الاستبانة إلى تحليل صلاحية المنهج المصمم لتدريس مهارة الكلام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
- ج- نتيجة هذه الاستبانة تكون مرجعا أساسيا للباحث في تصميم منهج تدريس الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا.
- د- والمرجو أن يختار الخبر الاجابة الملائمة وتضع علامة (√) في العمود الذي يعبر تعبيرا صادقا عن وجهة نظره.

منهج تدريس مهارة الكلام في ضوء إتجاه التعليم والتعلم على السياق العام

الصفة: (٥) ممتاز، (٤) جيد جدا، (٣) جيد، (٢) مقبول، (١) غير مقبول						
الرقم	المضمون	الصفة				
		١	٢	٣	٤	٥
-١	المقدمة			✓		
المدخلات والارشادات: - أضيف الشرح						
-٢	الكفاءة الأساسية في تدريس مهارة الكلام		✓			
المدخلات والارشادات:						
-٣	الأهداف العامة في تدريس مهارة الكلام	✓				
المدخلات والارشادات: لأستخدم معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية						
-٤	الأهداف الخاصة في تدريس مهارة الكلام	✓				
المدخلات والارشادات:						

٥-	المؤشرات في تدريس مهارة الكلام					✓				
المداخلات والارشادات:										
- أضيف المؤشرات تفصيليا										
٦-	المحتوى وتنظيمه (للمبتدئ)					✓				
المداخلات والارشادات:										
- فرق الموضوع في كل المستوى										
٧-	المحتوى وتنظيمه (للمتوسط)					✓				
المداخلات والارشادات:										
٨-	المحتوى وتنظيمه (للمتقدم)					✓				
المداخلات والارشادات:										

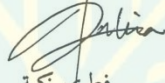
						طرق التدريس		-٩
						✓		
						المدخلات والارشادات:		
						أضيف بطرق التدريس المتنوعة		
							✓	-١٠
						المدخلات والارشادات:		
						أضيف بأشكال التقويم المناسبة		
						١	٢	٣
						٤	٥	-١١
								المخطط الدراسي (Syllabus) للمبتدئ
								ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
								ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
						✓		ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
						✓		تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
						المدخلات والارشادات:		

١٢-	المخطط الدراسي (Syllabus) للمتوسط				
-		✓			ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
-		✓			ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
-	✓				ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
-	✓				تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
المدخلات والارشادات:					
١٣-	المخطط الدراسي (Syllabus) للمتقدم				
-		✓			ملائمة الكفاءة الأساسية بالمؤشرات
-		✓			ملائمة الموضوعات في تدريس مهارة الكلام
-	✓				ملائمة الأنشطة التعليمية في تدريس مهارة الكلام
-	✓				تدرج المواد التعليمية من الصعوبة إلى السهولة
المدخلات والارشادات:					

وأخيراً، أشكركم على تفضلكم بالاجابة عن هذه الاستبانة وسماحتكم التكرم باعطاء
 المداخلات والمداخلات والارشادات التي تفيد هذا البحث، والأمل الكبير في أن تكون
 اجابتكم اسهاما عظيما في محاولة تحسين تعليم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين
 جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا . آمين.

يوكياكرتا، ٩ يونيو ٢٠١١

البحثة


 فطري زكية

السيرة الذاتية



الاسم : فطري زكية بنت محمد أناس

مكان الميلاد وتاريخه : رمانج، ٢٤ سبتمبر ١٩٨٥

العنوان : Ds cikalan Rt 02/ Rw X :
Rembang Jawa tengah 59261

هاتف : ٠٨٥٢٩٢١٦٦٧٠٥ :

الخبرات التعليمية :

١. المدرسة الابتدائية الحكومية ٣ باموتان رمانج، جاوا الوسطى، ١٩٩٧ م.
٢. المدرسة الثانوية الحكومية ١ باموتان رمانج، جاوا الوسطى، ٢٠٠٠ م.
٣. المدرسة العالية العامة الحكومية ١ باموتان رمانج، جاوا الوسطى، ٢٠٠٣ م.
٤. الجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٠٨ م.

الخبرات المهنية :

١. معلم اللغة العربية في مركز اللغات والثقافات والدين جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا، ٢٠٠٨ م.
٢. معلم اللغة العربية في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١٠ م.